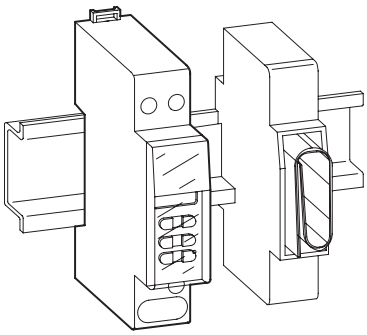
LEXIC™

Schaltuhr

MicroRex D11
037 00 / 93

D
Bedienungsanleitung

legrand®

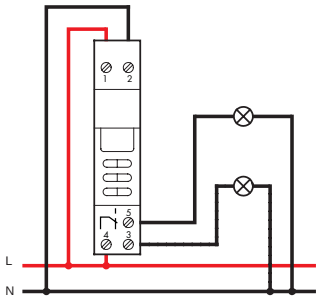


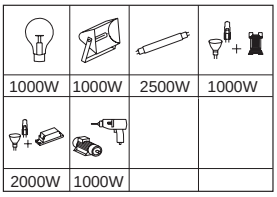
Technische Daten

	037 00	037 93	94 41 07
Anschlußspannung:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Wirkleistungsaufnahme:	ca. 1W		
Schaltausgang:	16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallelkompensation	nicht zulässig		
Ganggenauigkeit:	±2,5s/d		
	eindrahtig	mehrdrätig	
Anschlußquerschnitt:	1,5 bis 4 mm²	1,5 bis 2,5 mm²	
Programmspeicherplätze:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagertemperatur:	-10°C bis +60°C		
Betriebstemperatur:	-10°C bis +55°C		

Das Gerät kann bei einer Netzspannungsversorgung keine Schutzkleinspannung schalten und bei einer Schutzkleinspannungsversorgung keine Netzspannung schalten.

Anschluß





Sicherheitshinweise

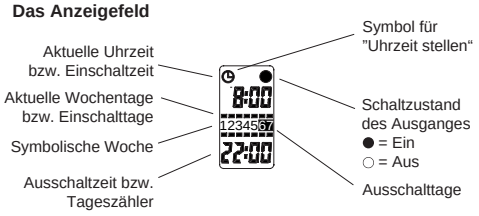
Dieses Produkt darf nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, anderenfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages.
Vor der Installation die Bedienungsanleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten und nur Originalzubehör benutzen.
Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von speziell geschulten Legrand-Mitarbeitern geöffnet und repariert werden.
Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

Funktion

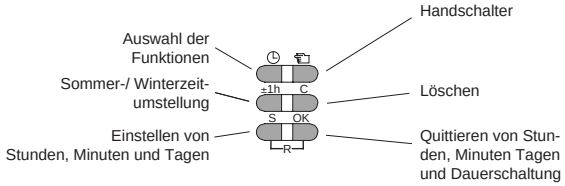
MicroRex D11 ist eine elektronische Schaltuhr, die von einem Kleinstcomputer gesteuert wird. In der Schaltuhr können Sie nach Ihren Wünschen bis zu 8 Programme speichern, nach denen dann Ihre elektrischen Geräte von der MicroRex D11 automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Hierbei können Sie für einzelne Wochentage unterschiedliche Programme vorsehen oder bestimmte Wochentage mit gleichen Schaltprogrammen zusammenfassen (Blockbildung). Zum Programmieren werden „Eingabebilder" im Anzeigefeld aufgerufen, die Sie mit entsprechenden Zeiten ausfüllen und einspeichern. Die Sommer-/ WInterzeitumstellung kann wahlweise von Hand oder automatisch durch die Schaltuhr vorgenommen werden.

Erläuterung

Das Anzeigefeld



Das Bedienfeld



1. Inbetriebnahme

Nach Anlegen der Netzspannung kann es ca. 30 Sekunden dauern bis Symbole auf dem Anzeigefeld erscheinen.
Bei der ersten Inbetriebnahme muß ein Gesamtreset ausgelöst werden.

2. Gesamtreset

S + OK gleichzeitig drücken →

Die Uhr ist betriebsbereit, sämtliche Speicher sind gelöscht.

3. Datumseingabe und Sommer- / Winterzeitumstellung einstellen.

Diese Einstellung wird nur nach einem Reset angeboten.

Die Sommer-/ WInterzeitumstellung kann wahlweise von Hand oder automatisch durch die Schaltuhr vorgenommen werden. Wünschen Sie eine manuelle Umstellung, wählen Sie nach der Datumseingabe die Einstellung **no**. Die automatische Umstellung ist abhängig von Ihrem Standort/ Ihrem Land. Wählen Sie die für Ihren Standort/ Ihr Land benötigte Einstellung.

N291797/03

Legrand GmbH, Telefon 02921 - 104-0

Aktuelles Datum eingeben

Kennung d

(S) drücken bis gewünschter Tag erreicht ist

(OK) 1x drücken

(S) drücken bis gewünschter Monat erreicht ist

(OK) 1x drücken

(S) drücken bis gewünschtes Jahr erreicht ist

(OK) 1x drücken

Zeitpunkt der Sommer-/Winterzeit Umstellung

(S) gewünschte Einstellung (siehe Tabelle) auswählen und mit **OK** bestätigen.

Einstellung	Beginn der Sommerzeit	Ende der Sommerzeit	Geltungsbereich
E	letzter Sonntag im März	letzter Sonntag im Oktober	Europäische Union
A	erster Sonntag im April	letzter Sonntag im Oktober	Nur für Nordamerika
Gb	letzter Sonntag im März	vierter Sonntag im Oktober	Nur für Groß-britannien
no	keine Umschaltung	keine Umschaltung	
H	**Frei programmierbares Datum der Sommer-/Winterzeit Umschaltung** Geben Sie hier für Ihren Standort/ Ihr Land das Anfangsdatum der Sommerzeit (z.B. Datum des letzten Freitag im März) sowie das Enddatum der Sommerzeit (z. B. Datum des letzten Freitag im Oktober) ein. Der Wochentag wird automatisch dem Datum zugeordnet. In den folgenden Jahren erfolgt die Zeitumstellung immer an dem eingestellten Wochentag (siehe Beispiel letzter Freitag im März bzw. letzter Freitag im Oktober), unabhängig vom Datum.		

Anfangsdatum der Sommerzeit einstellen
Kennung 1

(S) Tag einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Monat einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Jahr einstellen

(OK) 1x drücken

Das Anfangsdatum ist eingestellt.

Enddatum der Sommerzeit einstellen
Kennung 0

Einstellungen wie unter "Anfangsdatum der Sommerzeit einstellen" beschrieben wiederholen

Nach dem Einstellen der Sommerzeit nun die Uhrzeit einstellen

mit Taste (S) Uhrzeit einstellen

4. Uhrzeit einstellen

(⏱) 1x drücken

(S) drücken bis gewünschte Stundenzahl erreicht ist

(OK) 1x drücken

(S) drücken bis gewünschte Minutenzahl erreicht ist

(OK) 1x drücken

Der Wochentag erscheint automatisch.
Einstellung **no** (⏱) 1x drücken

ENDE
Uhrzeit ist eingestellt

5. Schaltzeiten einstellen

Jedes Programm hat eine Ein- und eine Ausschaltzeit. Diese Schaltzeiten werden einem oder mehreren Wochentagen zugeordnet.

5.1 Schaltzeiten an allen Wochentagen gleich

(⏱) 2x drücken

(S) Stunden-**Einschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Minuten-**Einschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Stunden-**Ausschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Minuten-**Ausschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

ENDE
Schaltzeit ist programmiert

5.2 Schaltzeiten von Montag bis Freitag gleich

(⏱) mehrfach drücken bis

weitere Einstellungen wie unter 5.1

5.3 Schaltzeiten an beliebigen Wochentagen

(⏱) mehrfach drücken bis

(S) Stunden-**Einschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Minuten-**Einschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Einschalttag einstellen

(OK) 1x drücken

(S) *weitere Einschalttage einstellen* (OK) *1x drücken*	*nur wenn benötigt*

(⏱) **Einschaltzeiten** sind eingestellt

(S) Stunden-**Ausschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(S) Minuten-**Ausschaltzeit** einstellen

(OK) 1x drücken

(OK) *Wenn die Uhr die gewünschten Ausschalttage anzeigt,*

sonst mit (S) und (OK) andere Tage wählen

(⏱) 1x drücken

ENDE
Schaltzeit ist programmiert

6. Schaltzeiten abfragen

(⏱) 1x drücken

(⏱) mehrfach drücken
Abfrage der Schaltbilder (1 bis 8)

(⏱) sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint

ENDE

7. Schaltzeiten löschen

(⏱) mehrfach drücken bis zu löschendes Bild in der Anzeige erscheint

(C) drücken:
Schaltzeit ist gelöscht
neue Schaltzeit eingeben
oder

(⏱) sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint

ENDE

8. Ein- / Ausschalten von Hand

(✋) drücken bis wahlweise

Anzeige ● = EIN
Anzeige ○ = AUS

Mit dem nächsten programmierten Schaltzeitpunkt übernimmt die Schaltuhr wieder das AUS- und EIN-schalten

9. Dauerschaltung

Der Schaltzustand **muß** von Hand vorgewählt werden.

(✋) drücken bis wahlweise

Anzeige ● = Ein
Anzeige ○ = Aus

(OK) 1x drücken
Anzeige
Anzeige

Schalter bleibt, je nach gewählter Stellung, dauernd EIN oder AUS

9.1 Beenden der Dauerschaltung

(✋) 1x drücken
Die Schaltuhr ist wieder im Programm

10. Dauerschaltung für eine vorwählbare Anzahl von Tagen

Der Schaltzustand **muß** von Hand vorgewählt werden.

(✋) drücken bis wahlweise

Anzeige ● = EIN
Anzeige ○ = AUS

(S) 1x drücken

(S) Anzahl von Tagen vorwählen
(d1 bis d99)

(OK) 1x drücken

ENDE

Im obigen Beispiel bleibt der Schalter ab jetzt für 14 Tage EIN. Vom 15. Tag 0:00Uhr an führt die Schaltuhr wieder das Schaltprogramm aus.

10.1 Vorzeitiges Beenden

(✋) 1x drücken

11. Sommer-/ Winterzeit Umstellung manuell

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn bei der Sommer- / Winterzeiteinstellung nach der Datumseingabe no ausgewählt wurde (siehe 3).

(±1h) sooft drücken bis die aktuelle Uhrzeit um 1 Stunde vorgestellt (Sommerzeit) oder um 1 Stunde zurückgestellt (Winterzeit) ist.

12. Behandlung von Fehleingaben (nur im Programmiermodus)

(C) 1x drücken

(⏱) sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint

ENDE

13. Abfrage des eingegebenen Datums

Diese Funktion ist nicht vorhanden, wenn bei der Sommer- / Winterzeiteinstellung nach der Datumseingabe no ausgewählt wurde (siehe 3).

(C) + (⏱) gleichzeitig drücken und halten

ENDE

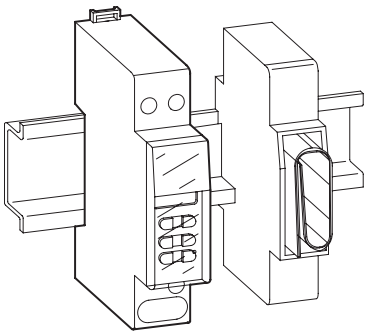
LEXIC™

Interrupteur horaire

MicroRex D11
037 00 / 93

F
Mode d`emploi

legrand®

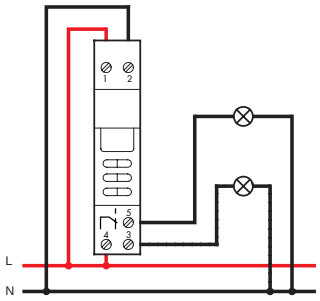


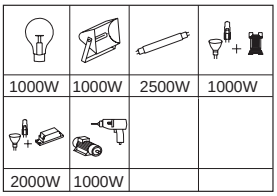
Caractéristiques techniques

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentation:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Consommation:	env. 1W		
Contact de sortie:	contact inverseur 16A 250V~μ cos φ = 1		
Fluo compensé parallèle:	non permis		
Précision de l'horloge:	±2,5s/jour		
	conducteurs rigides	fils souples	
Capacité des bornes:	1,5 à 4 mm²	1,5 à 2,5mm²	
Capacité:	8 programmes		
Réserve de marche:	100h		
Température de stockage:	-10°C à +60°C		
Température d'utilisation:	-10°C à +55°C		

En cas d'allmentation réseau,l'appareil ne peut commuter en faible tension de sécurité et en cas d'alimentation en faible tension de sécurité, Il ne peut commuter en tension réseau.

Raccordement





Consignes de sécurité

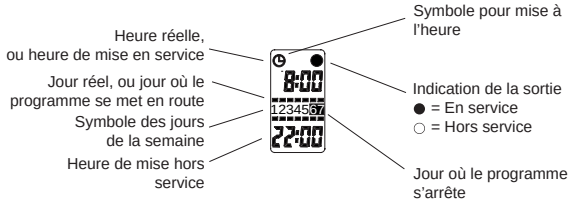
Ce produit doit exclusivement être installé par un électricien professionnel, faut de quoi vous vous exposez à un risque d'incendie ou d'électrocution.
Avant d'effectuer l'installation, lire la notice d'utilisation, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit et utiliser exclusivement les accessoires d'origine.
Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par des employés Legrand spécialement formés à cet effet.
Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Fonctionnement

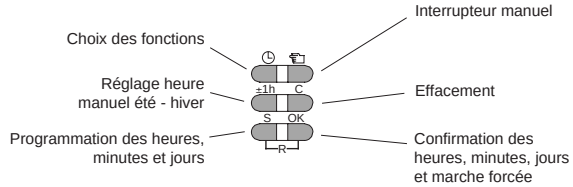
La MicroRex D11 est un interrupteur horaire digital commandé par un microprocesseur. Dans cet interrupteur horaire, vous pouvez mettre en mémoire 8 programmes, mettant en service, ou hors service, vos appareils électriques.
Il vous permet certains jours de la semaine différents programmes, ou un ensemble de programmes. Pour programmer, il y a lieu d'afficher sur l'écran les images de données du temps (heures et jours) et de les mettre en mémoire. Le changement heure d´été/heure d´hiver peut être fait, au choix, manuellement ou automatiquement par l´interrupteur horaire.

Description

Ecran de visualisation



Clavier de commande



1. Mise en service

Après 30 secondes à la mise sous tension, l'appareil est en état de fonctionnement.
A la mise en route, il y a lieu d'effacer l'ensemble des données en mémoire.

2. Effacement de la memoire

S + OK Appuyer simultanément →

L'interrupteur horaire est prêt à fonctionner, toutes les données sont effacées.

3. Réglage de la date actuelle et du changement heure d'été /heure d'hiver.

Ce réglage n'est à réaliser qu'après un effacement de la mémoire.

Le changement heure d'été/heure d'hiver peut s'effectuer en manuel ou en automatique. Pour effectuer le changement en manuel, sélectionner **no** après avoir entré la date. Pour que le changement se fasse automatiquement, choisissez le symbole correspondant a votre lieu de résidence.

N291797/03

Réglage du jour et de l'année en cours

Symbole d

S Appuyer jusqu'à l'affichage de jour choisi

OK Appuyer une fois

S Appuyer jusqu'à l'affichage du mois choisi

OK Appuyer une fois

S Appuyer jusqu'à l'affichage de l'année choisie

OK Appuyer une fois

Date de changement heure d'hiver /heure d'été

S Choisir le réglage (cf. tableau) et valider par **OK**

Réglage	Début de l'heure d'été	Fin de l'heure d'été	Pays concernés
E	Dernier dimanche de mars	Dernier dimanche d'octobre	Union Européenne
A	Premier dimanche d'avril	Dernier dimanche d'octobre	Amérique du Nord
Gb	Dernier dimanche de mars	Quatrième dimanche d'octobre	Grande Bretagne
no	Pas de changement	Pas de changement	

H

Entrez la date du début de l'heure d'été (par exemple date du dernier vendredi de mars) ainsi que la date de fin de l'heure d'été (par exemple date du dernier vendredi d'octobre).
Le jour de la semaine sera donc automatiquement attribué. Les années suivantes, le changement d'heure se fera toujours le même jour de la semaine, (dans notre exemple le dernier vendredi de mars et le dernier vendredi d'octobre).

Réglage du début de l'heure d'été
Symbole 1

S Régler le jour

OK Appuyer 1x

S Régler le mois

OK Appuyer 1x

S Régler l'année

OK Appuyer 1x

La date du début de l'heure d'été est réglée

Réglage de la fin de l'heure d'été
Symbole 0

Procéder de la même façon que précédemment pour le réglage du début de l'heure d'été

Effectuer ensuite la mise à l'heure de l'appareil en utilisant la touche S

4. Mise à l'heure

Appuyer 1x

S Appuyer jusqu'à l'affichage de l'heure choisie

OK Appuyer 1x

S Appuyer jusqu'à l'affichage de la minute choisie

OK Appuyer 1x

Le jour de la semaine apparaît automatiquement.
Règlage **no** appuyer une fois

FIN
L'heure est réglée

5. Réglage des programmes

Chaque programme comporte une heure de mise en service et une heure de mise hors service. Ces heures sont attribuées à un ou plusiers jours de la semaine.

5.1 Programmes identiques tous les jours de la semaine

Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de

S Régler l'heure de mise en service

OK Appuyer 1x

S Régler la minute de mise en service

OK Appuyer 1x

S Régler l'heure de mise hors service

OK Appuyer 1x

S Régler la minute de mise hors service

OK Appuyer 1x

FIN
La programmation est terminée

5.2 Programmes identiques du lundi au vendredi

Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de et procéder comme au paragraphe 5.1

5.3 Programmes différentes suivant les jours de la semaine

Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de

S Régler l'heure de mise en service

OK Appuyer 1x

S Régler la minute de mise en service

OK Appuyer 1x

S Régler de jour

OK Appuyer 1x

S *Faire les réglages pour les autres jours*	*uniquement si nécessaire*
OK *Appuyer 1x*	

La programmation pour la mise en service est terminée

S Régler l'heure de mise hors service

OK Appuyer 1x

S Régler la minute de mise hors service

OK Appuyer 1x

OK *si l'horloge indique jours sélectionnés*

Sinon sélectionner d'autres jours en agissant sur S et OK

Appuyer 1x

FIN
La programmation est terminée

6. Relire les programmes

Appuyer 1x

Appuyer plusieurs fois
Défilement des programmes (1 à 8)

Appuyer jusqu'à l'apparition de l'heure actuelle

FIN

7. Effacement de programmes

Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition sur l'ecran du programme à effacer.

C Appuyer
Le programme est effacé, reprogrammer de nouvaux temps ou

appuyer plusieurs fois jusqu'au retour à l'heure actuelle

FIN

8. Mise en service ou hors service manuellement

Appuyer selon le choix

Indication ● = en service, soit ○ = hors service

Au cycle suivant, l'interrupteur horaire reprend le programme normal.

9. Programme marche forcée

L'état de commutation doit être préréglé à la main

Appuyer selon le choix

Indication ● = en service,
soit ○ = en service

OK Appuyer 1x

Indication

ou

FIN
L'interrupteur reste selon la position choisie, constamment en service ou hors service.

9.1 Fin de la marche forcée

Appuyer 1x
L'interrupteur reprend le programme normal.

10. Marche forcée pour un nombre de jours choisis

L'état de commutation doit être préréglé à la main.

Appuyer jusqu'à obtenir au choix:

● = en service ou

○ = hors service

S Appuyer 1x

S Sélectionner le nombre de jours (d1 jusqu'à d99)

OK Appuyer 1x

FIN

Dans l'exemple ci-dessus, l'interrupteur reste en position «en service» pendant 14 jours. A partir de 0 heure, le 15e jour, l'interrupteur reprend le programme normal.

10.1 Interruption du cycle

Appuyer 1x

11. Changement heure d'été/heure d'hiver manuellement

Cette fonction n'est disponible que si l'on a choisi no après la saisie de la date lors du réglage du changement heure été/hiver.

±1h Appuyer pour avancer d'une heure (heure d'été) ou reculer d'une heure (heure d'hiver)

12. Correction de fausses manoeuvres

(seulement dans le mode de programmation)

C Appuyer 1x

Appuyer jusqu'à l'affichage de l'heure actuelle
FIN

13. Vérifier la date enregistrée

Cette fonction n'est pas disponible si l'on a choisi no après la saisie de la date lors du réglage du changement heure été/hiver.

C + Appuyer simultanément et maintenir enfoncé.

FIN.

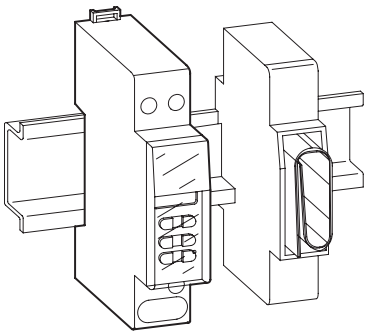
LEXIC™

Time switch

MicroRex D11
037 00 / 93

GB
Operating instructions

legrand®

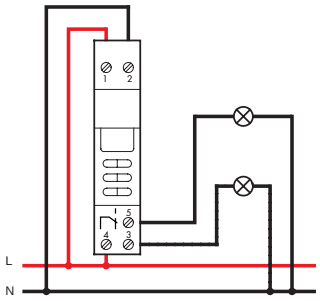


Technical data

	037 00	037 93	94 41 07
Supply voltage:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Consumption:	ca. 1W		
Contact rating:	changeover contact 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallel compensation:	not allowed		
Accuracy:	±2,5s/d		
Terminal capacity:	single strand	multi strand	
	1,5 to 4 mm²	1,5 to 2,5 mm²	
Program pictures:	8		
Battery reserve:	100h		
Storage ambient:	-10°C to +60°C		
Working ambient:	-10°C to +55°C		

For saftety, when the time switch is connected to the mains supply the contact should not be used on an isolated low voltage supply. And when the time switch is connected to the isolated voltage supply the contact should not be used on the mains supply.

Connection



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Safty notes

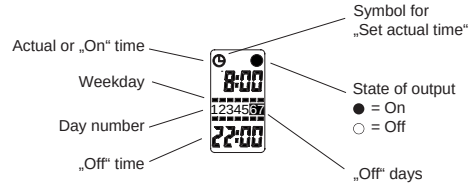
This product may be installed only by a qualified electrician.
Non-compliance may result in a fire hazard or electric shocks.
Before installation, read the operating instructions and observe the product-specific requirements for the installation location.
Use only original spare parts for repair and maintenance.
All Legrand products may be opened and repaired only by specially trained Legrand personnel.
Unauthorised opening and repair by other persons will invalidate all claims for liability, replacement or warranty services.

Function

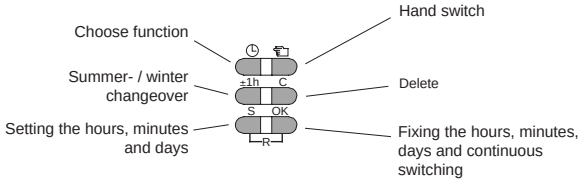
The MicroRex D11 is a microprocessor controlled digital time switch. Eight programs of your choice can be stored and used to control the automatic operation of your electrical equipment. Each individual weekday can have a separate program or you can have several days operating on the same „Block“ program. To program the MicroRex D11 a „picture“ is used and when this is complete the chosen times are stored in the microprocessor memory. The summer-/winter changeover can be programmed for hand or automatic operation.

Presentation

Liquid Crystal Display



Programming Buttons



1. Starting

Approximately 30 seconds after the supply voltage is connected the symbols appear on the LCD.
Before any operations the complete memory must be reset.

2. Memory reset

S + OK press both at the same time →

The time switch memory is completely clear.

3. Setting date and summer- / winter changeover

This can only be done after a Reset.

Summer- / winter changeover can be made manually or automatically if set.
If manual changeover is required choose **no** during the date input. Automatic changeover depends on your country / area. Choose the appropriate setting for your country / area.

N291797/03

Code d

(S) Press until the correct day is set

(OK) Press once

(S) Press until the correct month is set

(OK) Press once

(S) Press until the correct year is set

(OK) Press once

(S) Choose (See table below)

Choice	Summer begins	Summer ends	Country / area
E	last Sunday in march	last Sunday in October	EU
A	1ST Sunday in April	last Sunday in October	only North America
Gb	last Sunday in April	4th Sunday in October	GB
no	No changeover	No changeover	
H	Enter here the date for the beginning of summer for your country / area as well as the end of summertime. E.g. 31ST March is shown for the beginning of Summertime. In the following years it starts on the same day irrespective of the date.		

Setting of the beginning of summer code 1

(S) Set the day

(OK) Press once

(S) Set the month

(OK) Press once

(S) Set the year

(OK) Press once

The start date is set.

End date setting code code 0

Set the end date as above

After setting the summer start now set the actual time

Press (S) until display is as shown

4. Setting actual time

(⏱) Press once

(S) Press until the correct hour is shown

(OK) Press once

(S) Press until the correct minute is shown

(OK) Press once

The weekday will shown automatically.
Choice **no** (⏱) press once
Actual time is now set

5. Setting switching time

Each program has an On- and Off-time.

5.1 7 Day block program. Each day the same

(⏱) Press until this display appears

(S) Set the On hour

(OK) Press once

(S) Set the On minutes

(OK) Press once

(S) Set the Off hour

(OK) Press once

(S) Set the Off minutes

(OK) Press once

End of program

5.2 Day Monday to Friday program

(⏱) Press until this display appears

Set times as 5.1 above

5.3 Single day programs

(⏱) Press until this display appears

(S) Set On hour

(OK) Press once

(S) Set On minute

(OK) Press once

(S) Set On Minute

(OK) Set On day

(S) *Set other days as required* (OK) *Press once*	*only if it is necessary*

(⏱) Press to change to off hour

(S) Set off hour

(OK) Press once

(S) Set off minute

(OK) Press once

(OK) *If the clock is on the correct day press*

Otherwise use (S) (OK) to set another day

(⏱) Press once

End of program

6. Check switching times

(⏱) Press once

(⏱) Press several times until correct „picture" is shown

(⏱) Press until the actual time is shown

END

7. Delete switching times

(⏱) Press several times until correct „picture" is shown

(C) Press to delete program and set a new programm
-or-

(⏱) Press until the actual time is shown

8. On and Off manual operation

(☜) Press as required

Display ● = On
Display ○ = Off

The time switch will follow the next „On" or „Off" program

9. Continuous switching

The switch condition **must** first be chosen

(☜) Press as required

Display ● = On
or ○ = Off

(OK) Press once to either

Display

Display

The time switch will remain in continuous „On" or „Off" position until it is changed.

9.1 Terminating continuous switching

(☜) Press once
The time switch returns immediately to program mode

10. Continuous switching for a chosen number of days

This function only applies to channel 1

The switch condition **must** first be chosen

(☜) Press to give desired function

Display ● = On

Display ○ = Off

(S) Press

(S) Press to choose the number of days (d1 to d99)

(OK) Press once

END

In the above example the time switch stays „On" for 14 days. At 0:00 hours on the 15th day the time switch returns to its program mode.

10.1 Terminating continuous switching

(☜) Press once

11. Summer-/ Winter changeover

This function is only available if no was chosen during date input for summer- / winter selection (see 3)

(±1h) Press until the actual time goes forward 1 hour (summer) or back 1 hour (winter)

12. Correcting mistakes

(only in the mode of programmation)

(C) Press once

(⏱) Press until actual time is displayed

END

13. Checking the date setting

This function is not available if no was chosen during date input for summer- / winter selection (see 3)

(C) + (⏱) Hold & Press both buttons together

END

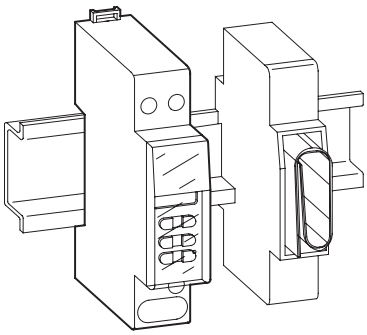
LEXIC™

Schakelklok

MicroRex D11
037 00 / 93

NL
Gebruiksaanwijzing

legrand®

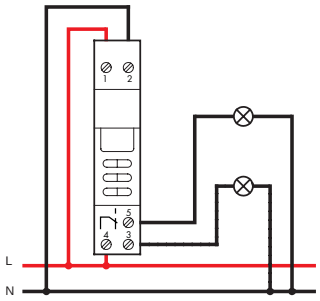


Technische gegevens

	037 00	037 93	94 41 07
voeding:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
eigen verbruik:	ca. 1W		
uitgang:	changeover contact 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallelkompensatie:	niet geoorlooffd		
afwijking van uurwerk:	±2,5 sec. per dag		
	eendraads	meerdere draden	
aansluitingcapaciteit:		1,5 tot 4 mm²	1,5 tot 2,5mm²
programmabeelden:	8		
gangreserve:	100 uur		
opslag temperatuur:	-10°C tot +60°C		
gebruikstemperatuur:	-10°C tot +55°C		

Indien de tijdschakelaar door netspanning gevoed wordt, is het niet toegestaan om een stroomkring met veilige spanning te schakelen. Indien de voeding een veilige spanning is, is het niet toegestaan om de netspanning te schakelen.

Aansluiten



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Veiligheidsrichtlijnen

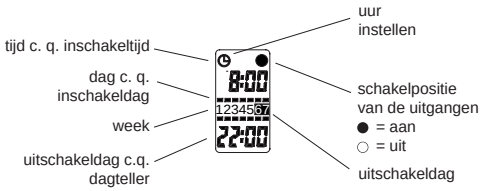
Dit product mag alleen door een gekwalificeerde elektricien worden geïnstalleerd, anders bestaat brandgevaar of kans op een elektrische schok.
Voor de installatie de gebruiksaanwijzing lezen, de productspecifieke montage-locatie in acht nemen en alleen originele toebehoren gebruiken.
Alle producten van Legrand mogen uitsluitend door speciaal getrainde Legrand medewerkers worden geopend en gerepareerd.
Door onbevoegde opening of reparatie komen alle aansprakelijkheids-, vervangings- en andere uit de garantie voortvloeiende aanspraken te vervallen.

Werking

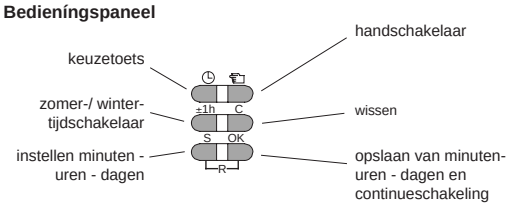
De MicroRex D11 is een electronische tijdschakelklok gestuurd door een microprocessor. Met deze schakelklok kunt U, al naar gelang Uw wensen, tot 8 programma's instellen, waarna Uw electrische apparaten door de MicroRex D11 automatisch worden in en uitgeschakeld. Hierbij kunt U afzonderlijke weekdagen van verschillende programma's voorzijn of bepaalde weekdagen met hetzelfde programma samenvatten (blokvorming). Tijdens het programmeren worden uur/dag/week in het display zichtbaar waar U eenovereenkomstige tijd invult en dan opslaat/vastlegt. De zomer-/wintertijd omschakelling kan automatisch door de tijdschakelklok handmatig bediend worden.

Verklaring

Het display



Bedieníngspaneel



1. Inschakelen

Na het inschakelen van de netspanning duurt het ongeveer 30 seconden voordat de tijdschakelklok bedrijfsklaar is.

Bij het in gebruik nemen moet men de tijdschakelklok eerst „resetten".

2. „Reset"

S + OK gelijktijdig drukken →

De klok is nu bedrijfsklaar, alle geheugens zijn gewist.

3. Instelling van de datum en de zomer/wintertijd

Deze instelling komt alleen op het display na een totale reset.

U kunt kiezen of de omzetting van de zomer/wintertijd met de hand gebeurt, of automatisch door de schakelklok.
Indien u omzetting met de hand wenst, kies dan na het instellen van de datum **no**.
De automatische omzetting is afhankelijk van de plaats waar de klok wordt toegepast.
Kies de juiste instelling.

N291797/03

Kenmerk “d”

S drukken tot juiste dag bereikt is

OK 1 x drukken

S drukken tot juiste maand bereikt is

OK 1 x drukken

S drukken tot juiste jaar bereikt is

OK 1 x drukken

S gewenste instelling uit onderstaande table kiezen en met “ok” bevestigen.

Instel-ling	begin zomertijd	einde zomertijd	geldig in gebiet
E	laatste zondag in maart	laatste zondag in oktober	Europese Unie
A	laatste zondag in april	laatste zondag in oktober	Noord Amerika
Gb	laatste zondag in maart	vierde zondag in oktober	alleen Groot-Brittannië
no	geen omschakeling	geen omschakeling	
H	Geef voor uw plaats/land in wanneer de zomertijd begint (bv. datum van de laatste vrijdag in maart) en de datum dat de zomertijd eindigt (bv. datum van de laatste vrijdag in oktober). De dag instelling wordt automatisch aangepast. In de volgende jaren wordt de zomertijd automatisch aangepast aan de ingestelde gegevens (bv. laatste vrijdag in maart, laatste vrijdag in oktober) onafhankelijk van de datum.		

Begin datum van de zomertijd instellen, kenmerk “1”

S instelling dag

OK 1 x drukken

S instelling maand

OK 1 x drukken

S instelling jaar

OK 1 x drukken

De begin datum is nu ingesteld.

Eind datum instellen van de zomertijd, kenmerk “0”

De instelling gaat volgens dezelfde methode als bij het instellen van het begin van de zomertijd.

Na het instellen van de zomertijd kunt u de tijd instellen.

Met toets S

4. Tijd instellen

1x drukken

S drukken tot gewenst uur bereikt is

OK 1x drukken

S drukken tot gewenste minuten bereikt zijn

OK 1x drukken

De dag verschijnt automatisch.
Instelling no 1x drukken
EINDE
tijd is ingesteld

5. Schakeltijd instellen

Elk programma heeft **één** in- en **één** uitschakeltijd. Deze schakeltijden worden gerangschikt over één of meerdere dagen.

5.1 Schakeltijden bij alle dagen gelijk

drukken tot

S uur-**inschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

S minuten-**inschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

S uur- **uitscheltijd** instellen

OK 1x drukken

S minuten- **uitschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

EINDE
schakeltijd is ingesteld

5.2 Schakeltijden van maandag - vrijdag gelijk

meermaals drukken tot

Verder instellen zie 5.1

5.3 Schakeltijd voor bepaalde dagen

drukken tot

S uur-**inschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

S minuten-**inschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

S inschakeling instellen

OK 1x drukken

S *meerdere inschakel-dagen instellen*	*Alleen indien nodig*
OK *1x drukken*	

inschakeltijden zijn ingesteld

S uur- **uitschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

S minuten- **uitschakeltijd** instellen

OK 1x drukken

OK *Indien de klok de gewenste uitschakeldag aangeeft*

anders met S en OK andere dagn kiezen

1x drukken

EINDE
schakeltijd is ingesteld

6. Schakeltijden opvragen

1x drukken

meermals drukken opvragen schakeltijden (1 - 8)

drukken tot juiste tijd

EINDE

7. Schakeltijd wissen

meermaals drukken tot de te wissen tijd verschijnt

C drukken:
schakeltijd is gewist
nieuwe schakeltijd intoetsen of:

drukken tot juiste tijd

EINDE

8. Handbediening

drukken tot keuze

symbool ● = IN
symbool ○ = UIT

Bij het eerstvolgende schakelpunt neemt de klok weer het automatisch in- en uitschakelen over.

9. Continueschakeling

De schakelpositie moet met de hand gekozen worden.

drukken tot keuze

symbool ● = IN
symbool ○ = UIT

OK 1x drukken
symbool

symbool

EINDE
De klok blijft, al naar gelang Uw kreuze, blijvend aan of uit

9.1 Beëindigen van de continueschakeling

1x drukken
De klok werkt weer zoals geprogrammeerd

10. Continueschakeling voor een bepaald aantal dagen

De schakelpositie **moet** met de hand gekozen worden.

drukken tot keuzemogelijkheid

symbool ● = aan
symbool ○ = uit

S drukken

S aantal dagen kiezen (d1 tot d99)

OK 1x drukken

EINDE

In het voorbeeld blijft het schakelcontact voor 14 dagen in. Op de 15e dag 0:00 uur schakelt de kolk weer op geprogrammeerde tijden.

10.1 Vroegtijdig beëindigen

1x drukken

11. Zomer- en winter-tijdomschakeling

Deze mogelijkheid verschijnt alleen indien bij 3 voor “no” is gekozen

±1h drukken tot de werkelijke tijd 1 uur vooruitgezet (zomertijd) of 1 uur teruggezet (wintertijd) is.

12. Verkeerd programma

C 1x drukken

drukken tot juiste tijd

EINDE

13. Opvragen van de geprogrammeerde datum

Deze mogelijkheid verschijnt niet indien bij 3 voor “no” is gekozen

C + beide ingedrukt houden

EINDE

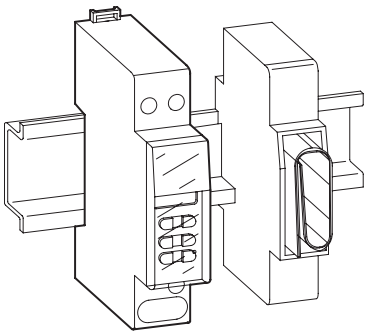
LEXIC™

Interruttore orario

MicroRex D11
037 00 / 93

Instruzioni d'impiego

legrand®

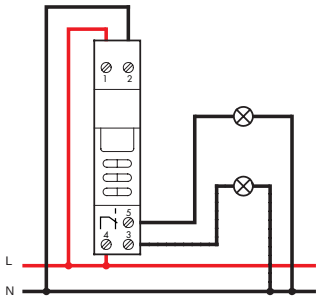


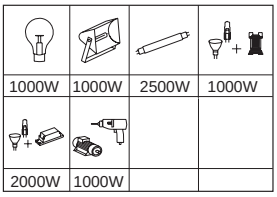
Caratteristiche tecniche

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentazione:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Potenza assorbita:	ca. 1W		
Contatto in uscita:	contatto commutatore 16A 250V~μ cos φ = 1		
Rifasamento parallelo	non possibile		
Precisione dell'orologio:	±2,5s/giorno		
	1 conduttore	pio conduttori	
Morsetti di sezione:	1,5 - 4 mm²	1,5 - 2,5mm²	
Capacità:	8		
Riserva di carica:	100h		
Temperatura di stoccaggio:	-10°C al +60°C		
Temperatura ambiente:	-10°C al +55°C		

Nel caso di alimentazione di rete l'apparecchio no può commutare in bassa tensione di sicurezza e nel caso di alimentazione in bassa tensione di sicurezza non può commutare in tensione di rete.

Connessioni





Disposizioni di sicurezza

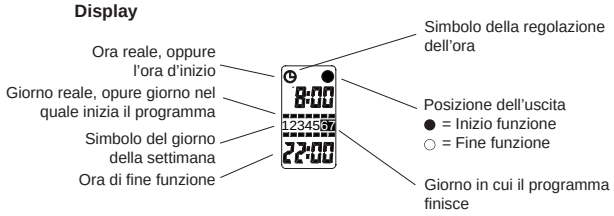
Questo prodotto deve essere installato solo da un elettricista, in caso contrario ci si espone al pericolo di incendio o di scosse elettriche.
Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni per l'uso, attenersi al luogo di montaggio specifico al prodotto e utilizzare solamente accessori originali.
Tutti i prodotti Legrand devono essere aperti e riparati esclusivamente da operatori alle dipendenze della Legrand che siano stati appositamente addestrati.
In caso di apertura o riparazione non autorizzata cessano tutti i diritti di responsabilità, sostituzione e garanzia.

Funzionamento

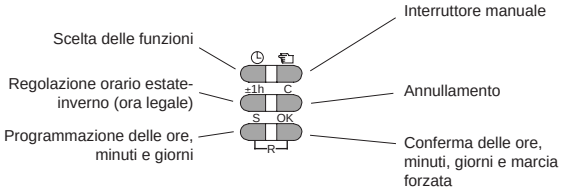
Il MicroRex D11, è un interruttore orario digitale commandato da un microprocessore. In questo interruttore orario è possibile mettere in memoria 8 programmi, inserendo e disinserendo, vari apparecchi elettrici. E possibile fissare programmi settimanali, o nei diversi giorni della settimana. Per programmare, occorre fissare sul display gli orari e i giorni, quindi metterli in memoria. Il cambio tra ora legale e ora solare può essere effettato, a scelta, manualmente o automaticamente dall´ínterruttore orario.

Descrizione

Display



Tastiera di comando



1. Messa in servizio

Dopo 30 secondi dalla messa in tensione, l'apparecchio comincia a funzionare. All'inzio, è possibile cancellare i dati in memoria.

2. Annullamento dei dati in memoria

S + OK Premere simultaneamente →

L'interruttore orario è pronto e funzionante, tutti i dati precedenti sono stati annullati.

3. Regolazione della data e del cambio dell'ora estate/inverno (ora legale)

L'operazione è indispensabile solo dopo che è stata concellata la memoria.

Il cambio dell'ora estate/inverno può essere effettuata manualmente o automaticamente. Per il cambio manuale, selezionate no dopo avere inserito la data. Per il cambio automatico, scegliete il simbolo corrispondente al vostro luogo di residenza.

N291797/03

Simbolo d

S Premere finché non appare il giorno scelto

OK Premere 1 volta

S Premere finché non appare il mese scelto

OK Premere 1 volta

S Premere finché non appare l'anno scelto

OK Premere 1 volta

S Scegliere l'ora estate/ inverno (vedi tabella) e confermare con OK

Estate/ inverno	Inizio ora estiva	Fine ora estiva	Paese
E	Prima domenica di marzo	Ultima domenica di ottobre	CEE
A	Prima domenica di aprile	Ultima domenica di ottobre	Nord America
Gb	Ultima domenica di marzo	Quarta domenica di ottobre	Gran Bretagne
no	Nessun cambiamento	Nessun cambiamento	
H	Inserite la data d' inizio dell'ora estiva (es. ultimo venerdi di marzo) e la data di fine (es. ultimo venerdi di ottobre). Il giorno della settimana sarà automaticamente attribuito alla data. Gli anni successivi, il cambio dell'ora cadrà sempre lo stesso giorno della settimana, indipendentemente della data (nel nostro caso l'ultimo venerdi di marzo e l'ultimo venerdi di ottobre).		

Regolazione dell'inizio dell'ora estiva Simbolo 1

S Regolare il giorno

OK Premere 1 volta

S Regolare il mese

OK Premere 1 volta

S Regolare l'anno

OK Premere 1 volta

La data d' inizio dell'ora estiva è regolata

Regolazione della fine dell'ora estiva Simbolo 0

Procedere come per la regolazione dell'inizio dell'ora estiva

Dopo la regolazione della data iniziare la regolazione dell'ora premendo il tasto S

4. Regolazione dell'ora

Premere 1 volta

S Premere finché non appare l'ora scelta

OK Premere 1 volta

S Premere finché non appare il minuto scelto

OK Premere 1 volta

Il giorno della settimana appare automaticamente.
Regolazione **no** premere 1 volta

FINE
L'ora è regolata

5. Regolazione dei programmi

Ogni programma comporta un orario di messa in servizio ed un orario da messa fuori servizio. Questi orari sono insenti nei vari giorni della settimana.

5.1 Orari identici per tutti i giorni della settimana

Premere più volte finché non appare

S Regolare l'ora d' inizio funzione

OK Premere 1 volta

S Regolare i minuti d' inizio funzione

OK Premere 1 volta

S Regolare le ore di fine funzione

OK Premere 1 volta

S Regolare i minuti di fine funzione

OK Premere 1 volta

FINE
della programmazione

5.2 Orari identici da lunedi a venerdi

Premere più volte finché non appare

e procedere come al paragrafo 5.1

5.3 Orari per differnti giorni della settimana

Premere più volte finche non appare

S Regolare l'ora d'inizio funzione

OK Premere 1 volta

S Regolare i minuti d'inizio funzione

OK Premere 1 volta

S Regolare il giorno della settimana

OK Premere 1 volta

S *Se necessario, regolare gli altri giorni*

OK *Premere 1 volta*

Gli orari d'inizio sono programmati

S Regolazione dell'ora di fine funzione

OK Premere 1 volta

S Regolazione dei minuti di fine funzione

OK Premere 1 volta

OK *Quando l'interruttore indica i giorni scelti*

altrimenti con S e OK scegliere altri giorni

Premere 1 volta

FINE
gli orario sono programmati

6. Contollare gli orari programmati

Premere 1 volta

Premere più volte
Rassegna dei programmi (da 1 a 8)

Premere finché non appare l'ora reale

FINE

7. Annullamento dei programmi

Premere più volte finchè non appare sul display il programmma da annullare

C Premere:
Il programma è annullato, riprogrammare altri orari, oppure

Premere finché non appare l'ora reale

FINE

8. Inizio funzione o fine funzione, manuale

Premere a scelta:

Indicazione ● = in servizio oppure
o ○ = fuori servizio oppure

Con il ciclo successivo, l'interruttore orario riprende il programma normale.

9. Programma marcia forzata

Il tipo commutazione deve essere preregolato a mano

Premere a scelta

Indicazione ● = in servizio oppure
Indicazione ○ = in servizio

OK Premere 1 volta

Indicazione

Indicazione

FINE
L'interrutore rimane nella posizione scelta, sempre in funzione o non in funzione

9.1 Fine della marcia forzata

Premere 1 volta
L'interruttore è di nuovo in programma

10. Marcia forzata per un numero di giorni determinato

Il tipo di commutazione deve essere preregolato a mano.

Premere a scelta:

Indicazione ●= Inizio funzione

Indicazione ○= Fine funzione

S Premere

S Scegliere i giorni da 1 a 99

OK Premere 1 volta

FINE

Nell'esempio su riportato, l'interruttore resta in posizione di messa in servizio per 14 giorni. A partire dalle ore 0:00 del 15° giorno l'interruttore orario riprende il suo programma normale.

10.1 Interruzione del ciclo

Premere 1 volta

11. Regolazione orario estate-inverno

Questa funzione è possibile solo se si è scelta l'opzione no nella fase di regolazione della data e dell'ora estiva.

±1h Premere per spostare in avanti di 1 ora (orario estivo) o per spostare in dietro di 1 ora (orario invernale)

12. Correzione di una falsa manovra (Solo nel modo di programmazione)

C Premere 1 volta

Premere finché non appare l'ora reale.

FINE

13. Verifica delle data memorizzate

Questa funzione non è possibile se si è scelta l'opzione no nella fase di regolazione della data e dell'ora estiva.

C + Premere contemporaneamente e tenere premuto

FINE

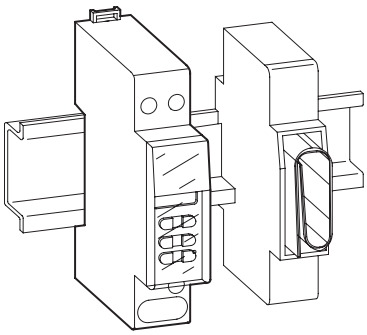
LEXIC™

Interruptor horario

MicroRex D11
037 00 / 93

E
Modo de empleo

legrand®

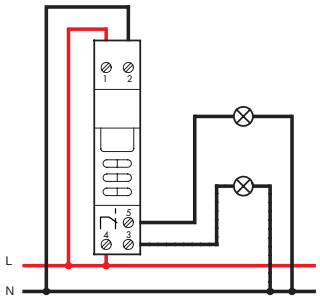


Características técnicas

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentación:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Potencia absorbida:	~ 1W		
Salida:	16A 250V~µ cos φ = 1		
Compensacion paralelo:	no permitido		
Precisión del reloj:	±2,5s/d		
	1 conductor	varios conductores	
Capacidad de bornas:	1,5 - 4 mm²	1,5 - 2,5 mm²	
Capacidad:	8 programas		
Reserva de cuerda:	100h		
Tiempo de almacenamiento:	-10°C a +60°C		
Temperatura de trabajo:	-10°C a +55°C		

En caso de alimentación de red, el aparato no puede conmutar M.B.T., y en caso de alimentación a M.B.T. no puede conmutar tensión de red.

Conexión



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Consejos de seguridad

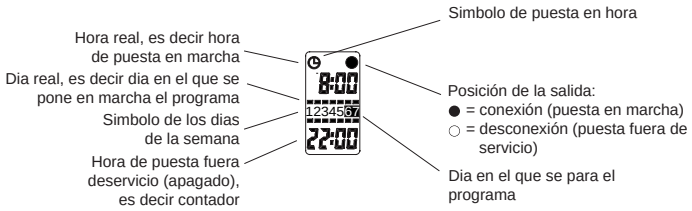
Este producto solamente debe ser instalado por un técnico capacitado, en caso contrario existe peligro de incendio o de una descarga eléctrica.
Antes de proceder a la instalación, es imprescindible haber leído y entendido las instrucciones para el servicio, asimismo se tiene que tener en cuenta y examinar el lugar de montaje específico para el producto y que solamente se deben utilizar accesorios originales.
Todos los productos de Legrand sólo deben ser abiertos y reparados por colaboradores de la empresa Legrand que dispongan de la formación especial correspondiente.
Si el producto es abierto o reparado por personal no autorizado por la casa Legrand, se pierden en consecuencia todos los derechos de responsabilidad civil, así como de repuesto y de garantía.

Funcionamiento

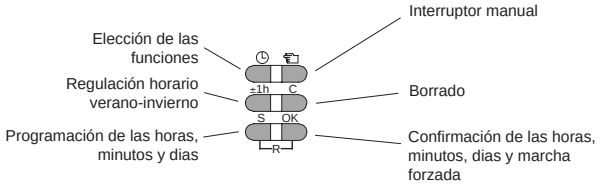
El MicroRex D11, es un interruptor horario digital de mando por un pequeño microprocesador. En este interruptor horario se pueden poner en memoria 8 programas ,poniendo en marcha, o parando, sus aparatos eléctricos.. Permite realizar diferentes programas en cierto dias de la semana, o bien un conjunto de programas. Para programar, hay que fijar en la pantalla los datos de tiempo e incluirlos en memoria. El cambio de hora verano/invierno puedo realizarse manualmente, o automaticamente por el interruptor horario.

Descripción

Pantalla de visualizacion



Teclado de mando



1. Puesta en marcha

Después de 30 segundos de la puesta bajo tensión, el aparato empieza a funcionar.
En la primera puesta en marcha, es posible que pueda borrarse de la memoria los datos incluidos.

2. Borrado de memoria

S + OK Apretar simultáneamemte →

Todos los datos están borrados, el interruptor horario está preparado para funcionar.

3. Regulación de la fecha y cambio de horario verano/invierno

Esta regulación sólo es necesaria después de un barrado de memoria.

El cambio de horario verano/invierno puede efectuarse manual o automáticamente.
Para efectuar el cambio manualmente, seleccionar “no” después de marcar la fecha.
Para que el cambio se haga automáticamente, elegir el simbolo correspondiente a su lugar de residencia.

N291797/03

Símbolo d

(S) Pulsar hasta que aparezca el día deseada

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Pulsar hasta que aparezca el mes deseado

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Pulsar hasta que aparezca el año deseado

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Elegir la regulación (ver cuardo) y cambiar por OK

Regulación	Principio de la hora de verano	Final de la hora de verano	Países correspondientes
E	Último domingo de marzo	Último domingo de octubre	Union Europea
A	primer domingo de abril	Último domingo de octubre	América del norte
Gb	Último domingo de marzo	Cuarto domingo de octubre	Gran Bretaña
no	No hay cambio	No hay cambio	
H	Marque la fecha del principio de la hora de verano (por ejemplo fecha del último viernes de marzo) y la fecha del final de la hora de verano(por ejemplo fecha del último viernes de octubre). El día de la semana será automáticamente adjudicado a la fecha. Los años siguientes, el cambio de hora se hará siempre el mismo día de la semana, independientemente de la fecha (en nuestro ejemplo el último viernes de marzo y el último viernes de octubre)		

Regulación del principio de la hora de verano
Símbolo 1

(S) Regularizar el día

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Regularizar el mes

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Regularizar el año

(OK) Pulsar 1 vez

La fecha del principio de verano está regularizada

Regularización del final de la hora de verano
Símbolo 0

Proceda de la misma manera que anteriormente para la regularización del principio de la hora de verano

Efectuar después la puesta en hora del aparato utilizando la tecla (S)

4. Puesta en hora

(⏱) Pulsar 1 vez

(S) Pulsar hasta que aparezca la hora elegida

(OK) Pulsar 1 vez

(S) Pulsar hasta que aparezca el minuto elegida

(OK) Pulsar 1 vez

El día de la semana aparece automáticamente.
Regolación **no** (⏱) pulsar 1 vez

FIN
La hora está regularizada

5. Regulacion de los programas

Cada programa lleva un tiempo de puesta en servicio, y un tiempo de puesta fuera de servicio. Estos tiempos son imputados a uno o varios dias de la semana

5.1 Tiempos idénticos para todos los dias de la semana

(⏱) Apretar varias veces hasta que aparezca

(S) Regulación de la hora de puesta en servicio

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación de los minutos de puesta en servicio

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación de las horas de puesta fuera de servicio

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación de los minutos de puesta fuera de servicio

(OK) Apretar 1x

FIN
Los tiempos de conmutación están programados.

5.2 Tiempos idénticos de Lunes a Viernes

(⏱) Apretar varias veces hasta que aparezca

proceder como en el apartado 5.1

5.3 Tiempos para diferentes dias de la semana

(⏱) Apretar varias veces hasta que aparezca

(S) Regulación de la hora de puesta en marcha

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación de los minutos de puesta en marcha

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación del dia la semana

(OK) Apretar 1x

(S) *Si es necesario, regular otros dias*	
(OK) *Apretar 1x*	

(⏱) Los tiempos de puesta en marcha están programados

(S) Regulación de las horas de puesta fuera de servicio

(OK) Apretar 1x

(S) Regulación de los minutos de puesta fuera de servicio

(OK) Apretar 1x

(OK) Apretar 1x

Si no pulsar (S) y (OK) para elegir otros dias

(⏱) Apretar 1x

FIN
Los tiempos de conmutatción están programado.

6. Comprobacion de los tiempos de programas

(⏱) Apretar 1x

(⏱) Apretar varias veces x.
Pase de los programas (1 a 8)

(⏱) Apretar hasta que aparezca la hora real

FIN

7. Borrado de un programa

(⏱) Pulsar varias veces hasta que aparezca en la pantalla el programa a borrar.

(C) Pulsar
El programa está borrado, reprogramar el nuevo horario o

(⏱) Pulsar varias veces hasta que aparezca la hora actual

FIN

8. Puesta en servico o fuera de sericio, manualmente

(☜) Pulsar según lo elegido

Indicación ● = En marcha,
ó ○ = Fuera de servicio

En el siguiente ciclo, el interruptor coge de nuevo la puesta fuera de servico ó la puesta en servicio.

9. Programa marcha forzada

La situación de conmutación debe ser preregulada manualmente

(☜) Pulsar según lo elegido

Indicación ● = En marcha,
ó ○ = Fuera de servicio,

(OK) Apretar 1x
Indicación

o

FINE
El interrutor queda según la pocición elegida, constantemente en servicio o fuera de servicio.

9.1 Fin de la marcha forzada

(☜) Apretar 1x
El interruptor está de nuevo en programa

10. Marcha forzada por un número de días elegidos

Esta función sólo es válida para el canal 1. El estado de conmutación debe estar prerregulado manualmente.

(☜) Pulsar hasta obtener para elegir

● = en servicio

○ = fuera de servicio

(S) Pulsar 1 vez

(S) Seleccionar el número de días (d1 hasta d99)

(OK) Pulsar 1 vez

FIn

En el ejemplo, el interruptor se queda en posición “en servicio” durante 14 días. A partir de 0 horas, el 15° día, el interruptor vuelve al programa normal.

10.1 Interrupción del ciclo

(☜) Pulsar 1 vez

11. Regulacione horario verano-invierno

Sólo se dispone de esta función si se ha elegido no después de seleccionar la fecha tras la regulación del cambio de hora verano/invierno.

(±1h) Apretar para adelantar una hora (horario de verano)
ó restrasar una hora (horario de invierno)

12. Correccion de falsa maniobra

(C) Apretar 1x

(⏱) Apretar hasta que se indique la hora real

FIN

13. Comprobación de la fecha

No se dispone de esta función si se ha elegido no después de seleccionar la fecha tras la regulación del cambio de hora verano/invierno.

(C) + (⏱) Pulsar simultáneamente y mantener pulsada

FIN

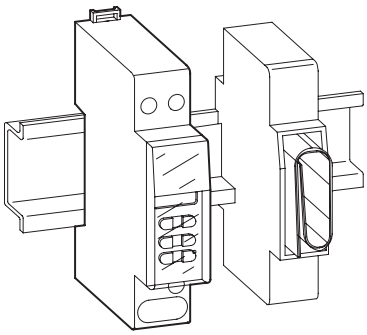
LEXIC™

Kontaktur

MicroRex D11
037 00 / 93

DK
Betjeningsvejledning

legrand®

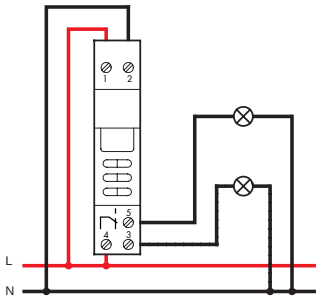


Tekniske data

	037 00	037 93	94 41 07
Tilslutningsspænding:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Forbruk:	~ 1W		
Kontaktudgang:	skiftekontakt 16A 250V~μ cos φ = 1		
Kompensere parallel:	Ikke få adgang		
Gangnøjagtighed:	±2,5s/d		
Terminalkapacitet	Enkel tråd	Flere tråde	
Trådstørrelse:	1,5 - 4 mm²	1,5 - 2,5 mm²	
Programbilleder:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagertemperatur:	-10°C til +60°C		
Driftstemperatur:	-10°C til +55°C		

Når kontakturet er forbundet til nettet bør kontakten ikke benyttes på en isoleret lavspændingsforsyning. Og når kontakturet er forbundet til en isoleret til en lavspændingsforsyning bør kontakten ikke benyttes på nettet.

Montage



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Sikkerhedsnoter

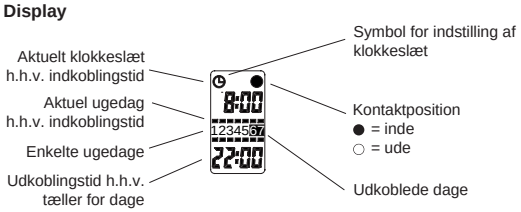
Dette produkt skal installeres af en elektriker, da der i modsat fald er fare for brand eller elektrisk stød.
Læs betjeningsvejledningen før installation, vær opmærksom på det produktspecifikke monteringssted, og anvend udelukkende originalt tilbehør.
Alle produkter fra Legrand må kun åbnes og repareres af specialuddannede Legrand-medarbejdere.
Uautoriseret åbning eller reparation medfører, at alle ansvars-, erstatnings- og garantikrav bortfalder.

Funktioner

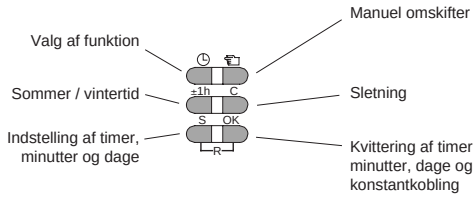
MicroRex D11 er et elektronisk kontaktur, som bliver styret af en minicomputer. Kontakturet kan efter ønske programmeres med indtil 8 programmer, hvorefter der ind- h.h.v. udkobles automatisk. Samtidig kan programmeres for enkelte ugedage forskelligt eller for bestemte ugedage med samme koblingstidspunkt (sidstævnte i såkaldte blokbilleder).
Ved selve programmeringen fremkaldes de enkelte funktioner på displayet, hvorefter der enkelt indtastes de ønskede tider og herpå kvittering. Endringen mellem sommer- og vintertid kan ske manuelt eller automatisk via kontakturet.

Præsentation

Display



Tastefelt



1. Idriftsætning

Efter tilslutning af netspænding går der ca. 30 sek. inden kontakturet er i drift.
Ved første idriftsætning skal foretages en samlet „reset“.

2. Samlet „reset“

S + OK trykkes samtidig →

Uret er nu driftsklart og alt er slettet i hukommelsen.

3. Indstilling/Programmering af dato samt sommer- og vintertid

Denne indstilling kan kun finde sted efter en “reset” af uret.

Ændringen fra sommer-/vintertid kan ske både manuelt eller automatisk.
For at foretage en manuel omstilling skal der indstastes “nej” under indtasting af dato.
Automatisk indstilling afhænger af brugerens hjemland.
Vælg indstillingen for netop Deres hjemland.

N291797/03

Kode d

S Tryk indtil den ønskede dag er vist

OK Tryk 1 gang

S Tryk indtil den ønskede måned er vist

OK Tryk 1 gang

S Tryk indtil det ønskede år er vist

OK Tryk 1 gang

S Vælg (se nedenstående oversigt)

Indstilling	Sommer Start	Sommer Slut	Land Område
E	Sidste søndag i marts	Sidste søndag i oktober	EU
A	Første søndag i april	Sidste søndag i oktober	Kun Nord-amerika
Gb	Sidste søndag i april	4. søndag i oktober	Stor-britannien
no	Ingen overgang	Ingen overgang	
H	Indtast her datoen for sommertidsstart for Deres land område samt sommertidsslut. F.eks. 31. marts vises som start på sommer-tid. I det føigende år startet sommertiden på den samme dag uden hensyn til datoen.		

Indstilling af startdatoen for sommertidens begyndeise - kode 1

S Indstil dagen

OK Tryk 1 gang

S Indstil måneden

OK Tryk 1 gang

S Indstil året

OK Tryk 1 gang

Startdatoen er indstillet

Indstilling af datoen for sommertidens afslutning - kode 0

Indstil slutdatoen som ovenstående

Efter indstilling af sommertiden begyndelse kan den aktuelle tid indstilles

Tryk S indtil displayet er som vist.

4. Indstilling af klokkeslæt

Tryk 1 gang

S Tryk indtil ønskede timetal er vist

OK Tryk 1 gang

S Tryk indtil ønskede minuttal er vist

OK Tryk 1 gang

Indstilling **no** tryk 1 gang

SLUT
Aktuelt klokkeslæt er nu indstillet.

5. Indstilling af koblingstidspunkt

Hvert program har et ind- og et udkoblingstids-punkt. Disse koblingstidspunkter bliver tilpasset en eller flere ugedage.

5.1 Koblingstidspunkter ens på alle ugedage

Tryk flere gange indtil

S Indstilling af time-indkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af minutindkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af time-udkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af minut-udkoblingstid

OK Tryk 1 gang

SLUT
Koblingstid er programmeret

5.2 Koblingstid fra mandag til fredag

Tryk flere gange indtil

videre indstilling som under 5.1

5.3 Koblingstid på vilkårlig ugedag

Tryk flere gange indtil

S Indstilling af time-indkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af minut-indkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af enkeltdag

OK Tryk 1 gang

S *Yderligere indkoblings-dage indstilles*	*kun efter behov*
OK *Tryk 1 gang*	

Indkoblingstider er indstillet

S ndstilling af timeudkoblingstid

OK Tryk 1 gang

S Indstilling af minutudkoblingstid

OK Tryk 1 gang

OK *Når ure viser de ønskede udkoblingsdage,*

ellers vælges med S og OK andre dage

Tryk 1 gang

SLUT
Koblingstiden er programmeret

6. Kontrol af koblingstid punkter

Tryk 1 gang

Tryk flere gange (programbillede 1 til 8)

Tryk til aktuelt klokkeslæt

SLUT

7. Annullering af koblingstids punkt

Tryk flere gange, indtil det programbilled vises, der ønskes annulleret

C Tryk: Koblingstidspunkt er annulleret Nyt koblings-tidspunkt programmeres eller

Tryk indtil aktuelt klokkeslæt vises

SLUT

8. Fra- og tilkobling af manuel brug

Tryk som ønsket

Display ● = til
Display ○ = fra

9. Konstant ind/udkobling

Koblingspositionen skal være valgt ved at trykke

Tryk efter frit valg indtil

Visning ● = INDE
eller ○ = UDE

OK Tryk 1 gang

Visning

eller

SLUT
Kontakten bliver afhængig af position ved-varende inde eller ude

9.1 Afbrydelse af konstant ind/ udkobling

Tryk 1 gang
Koblingsuret er tilbage på automatik

10. Konstant ind /udkobling af et forud valgbart antal dage

Koblingspositionen skal være valgt ved at trykke

Tryk til position

● = indkoblet

○ = udkoblet

S Tryk

S Valg af forudvalte antal dage (d1 til d99)

OK Tryk 1 gang

SLUT

Ved ovenstående eksempel bliver kontak-ten indkoblet i 14 dage. Fra den 15.nd dag kl. 0:00 går uret tilbage til den program-merede kobling.

10.1 Annullering af konstant ind/udkobling

Tryk 1 gang

11. Sommer-/vintertid

Denne funktion er kun tilgængelig, hvis de har valgt no efter indstilling af datoen.

±1h Tryk det aktuelle klokkeslæt er stillet
1 time frem ved sommertid
1 time tilbage ved vintertid

12. Fejlprogrammering

C Tryk 1 gang

Tryk til aktuelt klokkeslæt

SLUT

13. Kontol af datoindstilling

Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis de har valgt no efter indstilling af datoen.

C + Tryk og hold begge knapper nede samtidig

SLUT

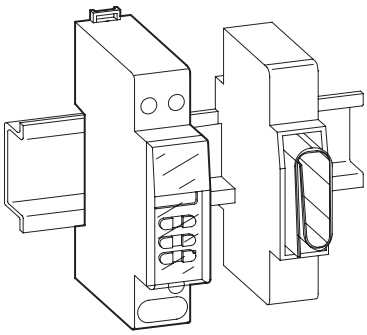
LEXIC™

Kytkinkello

MicroRex D11
037 00 / 93

FIN
Käyttöohje

legrand®

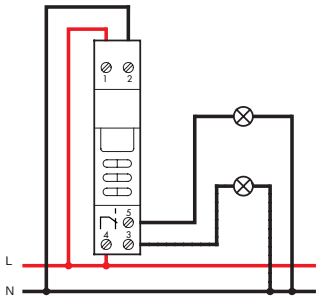


Tekniset tiedot

	037 00	037 93	94 41 07
liitäntäjännite:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
tehontarve:	~ 1W		
kosketin:	vaihtokosketin 16A 250V~μ cos φ = 1		
Rinnakkaiskompensointi:	ei sallittu		
käyntitarkkuus:	±2,5s/d		
	yksilankainen	monilankainen	
liittimet:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	
ohjelmakuvat:	8		
varakäynti:	100h		
varastolämpötila:	-10°C ... +60°C		
käyttölämpötila:	-10°C ... +55°C		

Jos ajastimen syöttöjännite on kytkettynä verkkojännitteeseen, turvallisuussyistä kosketintoiminnoissa ei saa käyttää suojajännitettä, ja jos ajastimen syöttöjännitte on kytkettynä suojajännitepiiriin ei kosketintoiminnoissaa saa käyttää verkkojännitettä.

Kytkentäkuva



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Turvallisuusohjeihta

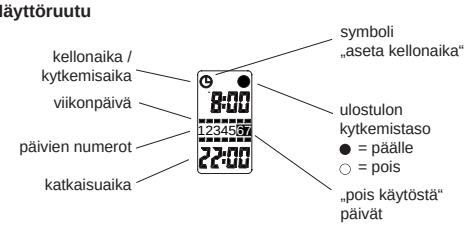
Vain sähköalan ammattilainen saa asentaa tämän tuotteen, sillä muutoin voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara.
Ennen kuin asennat tuotteen, lue käyttöohje, noudata tuotekohtaista asennuspaikkaa ja käytä vain alkuperäisiä lisätarvikkeita.
Vain erityiskoulutuksen saaneet Legrandin työntekijät saavat avata ja korjata Legrandin tuotteita.
Jos tuote avataan tai korjataan asiattomasti, kaikki vastuu-, korvaus- ja takuuvaatimukset raukeavat.

Toiminta

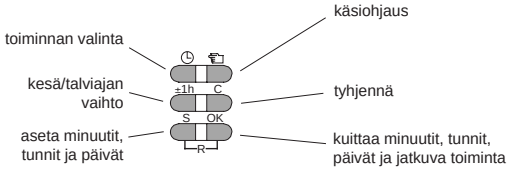
MicroRex D11 on mikroprosessorilla ohjattu kellokytkin. Voitte tallentaa sen muistiin 8 ohjelmaa, jotka kytkevät sähkölaitteene päälle ja pois päältä. Voitte ohjelmoida jokaiselle viikonpäivälle oman ohjelmansa tai käyttää samaa ohjelmaa tiettyinä viikonpäivinä (ryhmittely). MicroRex D11: n ohjelmointi on helppoa: annatte vain näyttöruudussa kysytyt tiedot ja tallennatte na muistiin ne muistiin painamalla kuittausta. Kesä-/ talviajan vaihto voidaan ohjelmoida joto käsin tai automaattiserti toimivatsi.

Selostus

Näyttöruutu



Ohjelmointipainikkeet



1. Käynnistys

MicroRex D11 on toimintavalmis noin 30 sekuntia syöttöjännitteen kytkemisen jälkeen. Ennen ohjelmointia muistit on tyhjennettävä.

2. Muistien tyhjennys

S + OK paina samanaikaisesti → 4:--
-:--

Kaikki muistit on nyt tyhjennetty

3. Päivämäärän ja kesä-/taluiajan vaihdon asetus

Voidann tehdä vain muistien tyhjennyksen jälkeen

Kesä-/taluiajan vaihtominen voidaan asetella tehtäväksi käsin tar automaathsesti.
Mikili halutaan käsin vaihto, valittaa “no” päivämäärän syötössä.
Automaattinen vaihto riippun maasta/aluesta.
Valitse sopiva asetus maatsi / alnettasi varten.

N291797/03

koodi d

S paina kunnes näytössä on oikea päivänäärä

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on oikea kuukausi

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on oikea vuasi

OK paina kerran

S valitse asetu alla olevasta taulukosta

asetus	kesäaika alkaa	kesäaika päättyy	maa / alue
E	maaliskuun viimeinen sunnuntai	viimeinen lokakuun sunnyntai	EU
A	ensimmäinen lokakuun sunnyntai	viimeinen lokakuun sunnyntai	vain Pohjois-Ameriita
Gb	viimeinen huhtikuun sunnyntai	neljäs lokakuun sunnyntai	GB
no	ei vaihtoa	ei vaihtoa	
H	Syötä tässä kesäajan alkamisen ja päättymisen päivämäärät maatasi/aluettasi varten. Esine kesäaika on asetetty alkamman 31. maaliskunta. Seuraavlna vuosina kesäaika alkaa samana päivämääränä riip-pumatta viikonpäivästä.		

Kesäajan alkonisen asetus koodi 1

S Aseta taivämäärä

OK paina kerran

S aseta kuukausi

OK paina kerran

S aseta vuosi

OK paina kerran

alkamis päivämäärä asetus

päättymis päivämäärä asetus koodi 0

päättymis päivämäärän asetetaan kuten yllä

kesäajan asettamisen jälkeen asetetaan kellonaika

paina S kunnes näytössä on

4. Kellonajan asettaminen

paina kerran

S paina kunnes näytössä on oikea tuntilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on oikea minuuttilukema

OK paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea minuuttilukema. Asetus **no** paina kerran

Näytössä on nyt oikea kellonaika

5. Kytkentäaikojen asettaminen

Joikaisella ohjelmalla on yksi päällekytkentäaika ja yksi poiskytkentäaika. Nämä kytkentäajat voivat olla samana päivänä tai eri päivinä.

5.1 Samat kytkentäajat viikon jokaisena päivänä

paina monta kertaa kunnes näytössä on

S paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu tuntilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on päällekyt-kennän haluttu minuuttilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on poiskytkennän

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu minuuttilukema

OK paina kerran

Valmis
Kytkentäaika on nyt ohjelmoitu

5.2 Samat kytkentäajat kaikkina arkipäivinä

paina monta kertaa kunnes näytössä on Kytkentäaikojen asettaminen tehdään kuten kohdassa 5.1

5.3 Kytkentäajat haluttuina viikonpäivinä

paina monta kertaa kunnes näytössä on

S paina kunnes näytössä on päällekytkennän halut-tu tuntilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu minuuttilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu päivä

OK paina kerran

S *paina asettaaksesi päällekytkentä muina päivinä* OK *paina kerran*	*vain tarvittaessa*

päällekytkenäaika on asetettu

S paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu tuntilukema

OK paina kerran

S paina kunnes näytössä on poiskyt-kennän haluttu minuuttilukema

OK paina kerran

OK *paina, mikäli näytössä om halutut päivät poiskytkennälle*

muussa tapauksessa paina ja S haluamasi OK kanavan valitsemiseksi

paina kerran

Valmis
Kytkentäaika on nyt ohjelmoitu

6. Kytkentäaikojen tarkistus

paina kerran

paina monta kertaa kunnes saat halutun kyt-kentäohjelman (1...8) näyt-töön

paina kunnes näytössä on kellonaika

Valmis

7. Kytkentäohjelmien tyhjennys

paina monta kertaa kunnes haluttu kyt-kentäohjelman on näyttössä

C tyhjennä ohjelma paina-malla kerran ja aseta uusi ohjelma tai

paina kunnes näytössä on kellonaika

Valmis

8. Päälle- tai poiskytkentä käsikäytöllä

Paina tarpeen mukaan

näytössä ● = PÄÄLLE
ttai ○ = POIS

Kellokytkin alkaa taas huolehtia kytkemisestä seuraavana ohjelmoituna ajankohtana

9. Jatkuva kytkentä (kytkinellon ohitus)

Toiminto täytyy valita käsikäytöllä

Paina tarpeen mukaan

näytössä ● = PÄÄLLE
tai ○ = POIS

OK paina kerran

näyttö

tai

Kytkin pysyy valitun asetuksen mukaan joko PÄÄLLÄ tai POIS kunnes jatkuva kytkentä lopetetaan

9.1 Jatkuvan kytkennän lopettaminen

paina kerran
Kytkinkello alkaa taas toimia asetettujen ohjelmien mukaan

10. Jatkuva kytkentä halutulle määrälle päiviä

Toiminto täytyy valita käsikäytöllä

paina kunnes näytössä on haluttu toiminta

näytössä ● = PÄÄLLE

näytössä ○ = POIS

S paina kerran

S paina kunnes näytössä on haluttu määrä päiviä (d1...d99)

OK paina kerran

Valmis

Ylläolevassa esimerkissä kytkin pysyy PÄÄLÄ 14 päivän ajan. Kun viidestoista päivä alkaa (klo 0:00), kellokytkin alkaa taas toimia asetettujen ohjelmien mukaan.

10.1 Jatkuvan kytkennän lopettaminen asetettua aikaisemmin

paina kerran

11. Kesä-/ talviajan vaihtaminen

Tämä toiminto on voimassa vain, jos kesä/taviajan vaihdon päivämäärän syötössä valittiin no (Kohta 3.).

±1h Paina kunnes kellonaika menee yhden tun-nin eteenpäin (siirtyminen kesäaikaan) tai yhden tunnin taaksepäin (siirtyminen talviai-kaan).

12. Syöttövirheiden korjaaminen

C paina kerran

paina kunnes näytössä on kellonaika

Valmis

13. Päivämäärän asetuksen tarkastaminen

Tämä toiminto ei ole voimassa vain, jos kesä/taviajan vaihdon päivämäärän syötössä valittiin no (Kohta 3.).

C + Pidä nolennat painikteet sananaikaisesti painettuna.

Valmis

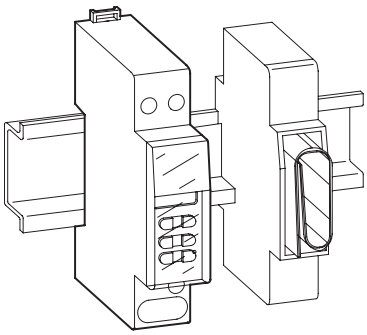
LEXIC™

Koblingsur

MicroRex D11
037 00 / 93

N
Bruksanvisning

legrand®

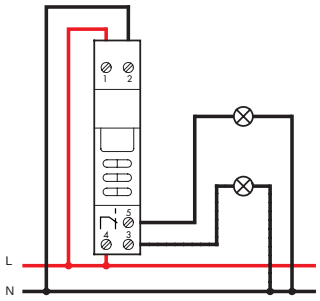


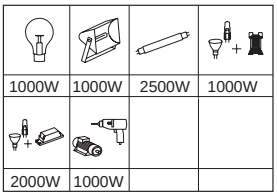
Tekniske data

	037 00	037 93	94 41 07
Spenning:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Forbruk:	~ 1W		
Kontakttype:	vekselkontakt 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallel Kompansering	Ikke tillatt		
Nøyaktighet:	±2,5s/d		
	entrådet	mangetrådet	
Klemmestørrelse:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	
Programmeringsbilder:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagringstemperatur:	-10°C til +60°C		
Arbeidstemperatur:	-10°C til +55°C		

For sikkerhetsskyld, når tidsuret er tilkoblet hovedstrøm, må kontakten ikke benyttes på en isolert lavspenningstilførsel. Hvis uret er tilknyttet et isoler lavspenningssystem, må kontakten ikke brukes på hovedstrøm.

Koblingsskjema





Sikkerhetsrutiner

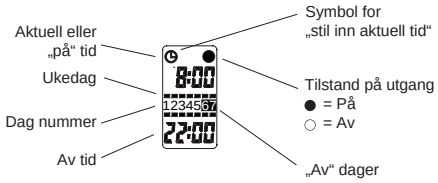
Dette produktet får bare installeres av elektrofagfolk.
Hvis ikke, er det fare for brann og elektriske støt.
Les bruksanvisningen før installering.
Velg et monteringssted som oppfyller de produktspesifikke betingelsene og bruk kun originalt tilbehør.
Produkter fra Legrand må bare åpnes og repareres av spesialopplærte Legrand-medarbeidere.
Uautorisert åpning eller reparasjon av produktet medfører at alt produsent-, erstatnings- og garantiansvar opphører.

Funksjon

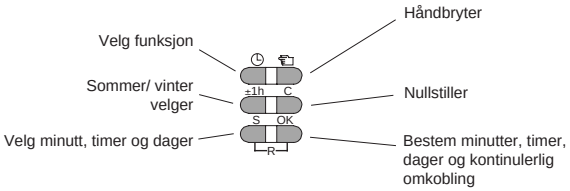
MicroRex D11 er et mikroprossesor kontrollert digitalt tidsur. Åtte programmer kan lagres og brukes til kontroll av automatiske operasoner av elektrisk utstyr. Hver individuell ukedag kan ha et eget program, eller du kan ha flere dager på samme programblokk.
For å programmere MicroRex D11, er brukt et „bilde“, og når dette er komplett, er den valgte tid programmert i mikroprosessorens hukommelse. Sommer/vintertid omkobling kan skje ved manuell omskifting eller ved programmering.

Presentasjon

Flytende Krystall Display



Programmeringstaster



1. Starting

Omrent 30 sekunder etter tilkobling er MicroRex D11 klar for programmering.
Før programmering må hele hukommelsen nullstilles.

2. Nullstilling av hukommelse

S + OK Trykk begge samtidig →

Tidsbryterens hukommelse er nullstilt

3. Päivämäärän ja kesä-/taluiajan vaihdon asetus

Voidann tehdä vain muistien tyhjennyksen jälkeen

Kesä-/taluiajan vaihtominen voidaan asetella tehtäväksi käsin tar automaathsesti.
Mikili halutaan käsin vaihto, valittaa “no” päivämäärän syötössä.
Automaattinen vaihto riippun maasta/aluesta. Valitse sopiva asetus maatsi/alnettasi varten.

N291797/03

Kode d

S Trykk til riktig dag ersatt

OK Trykk en gang

S Trykk til riktig maned ersatt

OK Trykk en gang

S Trykk til riktig år ersatt

OK Trykk en gang

S Velg

(se tabellen under)

Valg	Sommer start	Sommer slut	Land
E	siste søndag in mars	siste søndag in oktober	EU
A	furste søndag in april	siste søndag in oktober	Nord Amerika
Gb	siste søndag in april	4 søndag in oktober	GB
no	Ingen veksel	Ingen veksel	
H	Tast inn start og slutt på sommertid for ditt land område. E.G. 31ST mars er uist som start på somertid i oe følgende år starter den på samme dag uavmengig av dato.		

Instiliing av start på sommer
Kode 1

S Sett dag

OK Trykk en gang

S Sett maned

OK Trykk en gang

S Sett år

OK Trykk en gang

Start dato ersatt

Innstilling av slutt på sommertid
kode 0

Innstilling av slutt på sommertid vist over.

Etter at sommer start er satt fastsett faktisk tid

Press S inntil display er som vist

4. Programmering av klokkeslett

Trykk en gang

S Trykk inntil riktig time vises

OK Trykk en gang

S Trykk inntil riktig minutt vises

OK Trykk en gang på nøyaktig riktig tid

Valg **no** trykk en gang

Riktig tid er nå programmert.

5. Programmering av bryter tid

Hvert program har en „På“ og „Av“ tid. Denne tid kan være for en eller flere dager.

5.1 Bryter tid - sju dager „blokk“ program

Trykk inntil dette display er vist

S Trykk og legg inn „På“-tiden (timer)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „På“-tiden (min.)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „Av“-tiden (timer)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)

OK Trykk en gang

SLUT
Brytertid er programmer

5.2 Mandag til fredag „Blokk“ program

Trykk inntil dette display vises

Legg inn „På“ og „Av“ tid som beskrevet i 5.1

5.3 Kobling på individuelle dager

Trykk inntil dette display vises

S Trykk og legg inn „Pa“-tid (timer)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „På“-tiden (min.)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „På“-tiden (dag)

OK Trykk en gang

S *Trykk og legg inn ytterligere dager*	*Bare hvis nødvendig*
OK *Trykk en gang*	

„På“ tider lagt inn

S Trykk og legg inn „Av“-tiden (timer)

OK Trykk en gang

S Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)

OK Trykk en gang

OK *Trykk inntil valgt „Av“-dager er vist,*

ellers bruk S og OK for å velge andre dager

Trykk en gang

SLUT
Brytertid er programmert

6. Sjekk brytertid

Trykk en gang

Trykk en gang inntil riktig „bilde“ er vist

Trykk inntil aktuell tid er vist

SLUT

7. Annullering av bryter-tid

Trykk flere ganger inntil riktig bilde vises

C Trykk og anuller bilde og legg inn et nytt program eller -

trykk inntil riktig tid vises

SLUT

8. På og av manuell operasjon

Trykk som forlangt

Display ● = På
Display ○ = Av

Tidsbryteren vil følge de neste „På“ eller „Av“ program

9. Vedvarende kobling

Bryterbetingelsen må først velges

Trykk som forlangt

Display ● = På
Display ○ = Av

OK Trykk en gang til,
Display
eller

Bryteren vil forbli i vedvarende „På“ eller „Av“ posisjon inntil den er byttet.

9.1 Avslutting vedvarende kobling

Trykk en gang
Bryteren returnerer med en gang til program

10. Vedvarende kobling for et valgt antall dager

Denne funksjon henvisor kun til kanal 1.

Bryterbetingelsen må først velges

Trykk og velg funksjon

Display ● = På

Display ○ = Av

S Trykk

S Trykk og velg nummer av dager (d1 til d99)

OK Trykk en gang

SLUT

I det gitte eksempel tidsbryteren er „På“ for 14 dager. På 0:00 tid på den 15.dag returnerer tidsbryteren til dens program.

10.1 Avslutting vedvarende bryting

Trykk en gang

11. Sommer-/vinter- velger

Denne funksjonen er kun tilgjengelig hvis nei ble valgt ved datoinstilling for sommer-/ vintervelgeren.

±1h Trykk inntil riktig tid går frem 1 time (sommer) eller tilbake 1 timer (vinter)

12. Korring feil

C Trykk en gang

Trykk inntil riktig tid i displayet

SLUT

13. Sjekke data

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig dersom nei ble valgt under innlegging av data for sommer-/vintervelgeren.

C + Hold og press begge knapper samtidig

SLUT

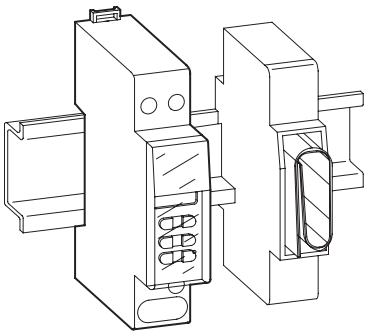
LEXIC™

Kopplingsur

MicroRex D11
037 00 / 93

S
Bruksanvisning

legrand®

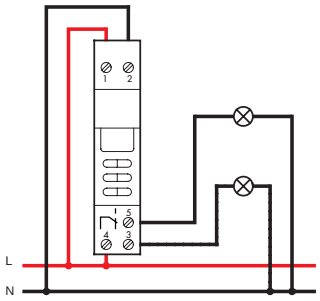


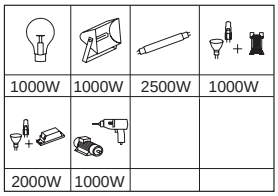
Tekniska data

	037 00	037 93	94 41 07
Manöverspänning:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Egenförbrukning:	~ 1W		
Kontaktfunktion:	växlande kontakt 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallelkompenserad	Inte tillåtet		
Gångnoggrannhet:	±2,5s/d		
	EKK (enkelledare)	FKK (flerledare)	
Anslutningsarea:	1,5 - 4 mm²	1,5 - 2,5mm²	
Programbild:	8		
Gångreserv:	100 tim		
Omgivningstemperatur:	- under lagerhållning: -10°C till +60°C - under drift: -10°C till +55°C		

Ur säkerhetssynpunkt skall kopplingsur anslutnar till nätspänning ej manövrera klenspänning och kopplingsur anslutna till klenspänning skall ej manövrera nätspänning.

Kopplingsschema





Säkerhetsföreskrifter

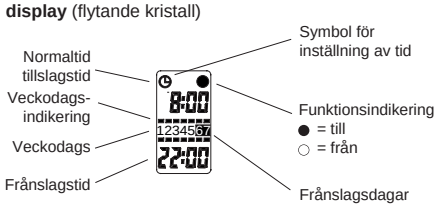
Denna produkt får endast installeras av behörig elektriker.
Om så inte sker, finns det risk för brand eller dödlig elchock.
Läs bruksanvisningen före installationen och se till att monteringsplatsen blir rätt i förhållande till produkten.
Använd endast originaltillbehör.
Produkter från Legrand får endast öppnas och repareras av specialutbildad personal från Legrand.
Om produkten öppnas eller repareras utan tillstånd, upphör alla garantier att gälla och ansvars- eller ersättningsanspråk kommer inte att godkännas.

Funktion

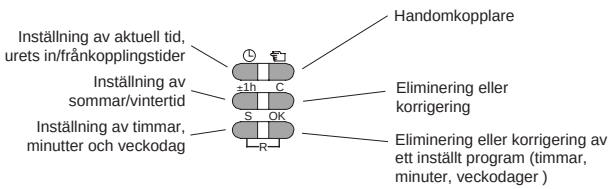
1-kanals digitalt kopplingsur med microprocessor. Uret har 8 programminnesplatser för automatstyring av Era el/elektroniska utrustningar.
Funktionerna kan programmeras för varje enskild dag eller fler i fasta veckodagsblock med ett enda program. Programmeringen utförs enkelt via tre knappar. Displayen visar en komplett „program-bild“ som ska matas in när önskat program är valt. Ändring av vinter/sommartid kan göras manuellt eller automatiskt.

Presentation

L.C.D. display (flytande kristall)



Knappfunktion



1. Start

Uret är redo attt verka 30s efter anslutning till elnätet.
Vi rekommenderas att rensa hela minnet innan programmeringen påbörjas.

2. Rensning av minnet

S + OK Tryck på dessa två knappar tillsammans →

Urets minne är rensat

3. Inställning av datum samt ändering från vintertid till sommartid eller tvärtom.

Kan endast utföras efter nollställning (Reset). Ändering av vinter/sommartid kan göras manuellt eller automatiskt.

Välj **no** vid manuell datuminställning. Vid automatisk ändring av sommar/vintertid se till att välja det omkopplingsalternativ som gäller för ditt land.

N291797/03

Kod d

(S) Tryck tills rätt dag visas

(OK) Tryck en gång

(S) Tryck tills rätt månad visas

(OK) Tryck en gång

(S) Tryck tills rätt år visas

(OK) Tryck en gång

(S) Omkopplingsalternativ (Se tabellen nedan)

Omkopplingsalternativ	Start av sommartid	Sommartid slutar	Land/område
E	Sista söndagen i mars	Sista söndagen i oktober	EU
A	Första söndagen i april	Sista söndagen i oktober	Endast Nordamerika
Gb	Sista söndagen i april	Fjärde söndagen i oktober	Storbritannien
no	Ingen ändring	Ingen ändring	
H	Valfri inställning av sommartids början och slut. Ex: Sommartid börjar 31 mars. Om den 31 mars är en onsdag år 1 kommer sommartiden att starta på en onsdag år 2 oberoende av datum.		

Inställning av sommartidens början: kod 1

(S) Ställ in dag

(OK) Tryck en gång

(S) Ställ in månad

(OK) Tryck en gång

(S) Ställ in år

(OK) Tryck en gång

Startdagen är inställd.

Inställning av sommartidens slut. Kod 0

Ställ in dag när sommartiden skall sluta enligt ovan.

Ställ in aktuell tid efter inställning av sommartid.

Tryck (S) tills displayen ser ut så här:

4. Inställning av aktuellt Vecko/ klockslag

(⏱) Tryck en gång

(S) Tryck till dess att aktuell timme erhållits

(OK) Tryck en gång

(S) Tryck till dess att aktuell minut erhållits

(OK) Tryck en gång för inställning av den kompletta programbilden. Omkopplingsalternativ **no**

(⏱) Tryck en gång

Bilden av den aktuella tiden kommer tillbaka. Aktuell tid är inställd - uret går

5. Instäällning av program - programbild

I varje programbild ingår en tillslags- och en frånslagstid. Dessa tider kan programmeras för varje enskild dag eller flera

5.1 Inställning av tid - 7 dagars „blockprogramm“

(⏱) Tryck tills dess att diplayen syns

(S) Tryck tills dess att önskad tillslagstimmen erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills dess att önskad tillslagsminuter erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills dess att önskad frånslagstimmer erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills dess att önskad frånslagsminuter erhållits

(OK) Tryck en gang

Komplett programbild är nu inställd

5.2 Måndag till fredag - blockprogram

(⏱) Tryck tills dess att displayen syns

Följ sedan samma instruktioner som i punkt 5.1

5.3 Instäällning av program/programbild med en eller flera dagar

(⏱) Tryck tills dess att displayen syns

(S) Tryck tills den önskade tillslagstimmen erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills den önskad tillslagsminuter erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills dess att önskad tillslagsdag erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) *Tryck för andra inställda tillslagsdag (om så önskas)* (OK) *Tryck en gång*	

Tillslagstider är inställda

(S) Tryck till dess att önskad frånslagtimmen erhållits

(OK) Tryck en gang

(S) Tryck tills dess att önskad frånslagsminuter erhållits

(OK) Tryck en gang

(OK) *Tryck på denna knapp när önskad frånslagsdag visas*

För ytterligare degar använd: (S) och (OK)

(⏱) Tryck en gang

SLUT
Komplett programbild är nu inställd

6. Kontroll av programbild

(⏱) Tryck en gang

(⏱) Tryck tills dess att önskad programbild erhållits

(⏱) Tryck tills dess att aktuell tid synes

SLUT

7. Rensning av programbild

(⏱) Tryck tills dess att önskad programbild erhållits

(C) Tryck för att ta bort programbilden (och gör ett nytt program)

(⏱) Tryck tills dess att den aktuella tiden kommer fram igen (dubbelpunkten blinkar)

SLUT

8. Till - från. Manuell ändring av pågående program

Tryck enligt önskemal

Indekering ● = till
Indekering ○ = från

Uret kommer att fungera med antingen brytande eller slutande koppling vid nästa period.

9. Permaent manuell förbikoppling

Denna funktion gäller endrast för kanal 1. Kontaktläget måste väljas först.

Tryck enligt önskemal

Indekering ● = till
eller ○ = från

(OK) Tryck tills följande indikering syns:

Indikering

eller

Uret kommer att permanent stå i det läget

9.1 Återställning till normaldrift

Tryck en gång
Uret fungerar igen med automatisk drift

10. Låsning av kontakterna 1 läge till eller från i up till 99 dagar

(därefter återgång till inställt program)

Kontaktläget måste först väljas

Tryck till önskad funktion

Indikering ● = till

eller ○ = från

(S) Tryck en gång

(S) Välj antatl dagar från 1 till 99

(OK) Tryck en gång

SLUT

Anmärkning: I detta exempel står uret i position „Till“ under 14 dagar. Kl. 0:00 den 15:e dagen återgår uret automatiskt till normaldrift.

10.1 Återställning till normaldrift

Tryck en gång

11. Omställning från vintertid till sommartid eller tvärtom

Denna funktion är endast tillgängig om omkopplingsalternativet no är valt (se punkt 3).

(±1h) Tryck tills dess att den aktuella tiden erhållits
1 timme + för sommartid
1 timme - för vintertid

12. Korringering av eventuell felinställning

(C) Tryck en gång

(⏱) Tryckm tills dess att aktuell tid erhållits

SLUT

13. Kontroll av inställd datum

Denna funktion är inte tillgängig om omkopplingsalternativet no är valt (se punkt 3).

(C) + (⏱) Tryck på båda knapparna samtidigt

SLUT

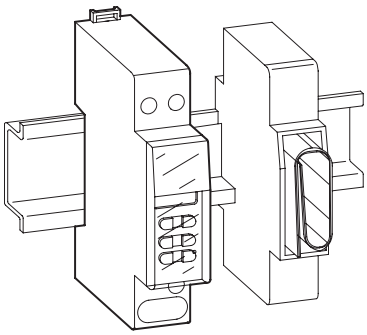
LEXIC™

Interruptor horário

MicroRex D11
037 00 / 93

P
Modo de emprego

legrand®

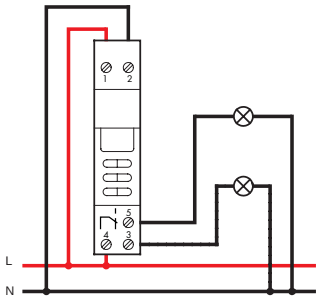


Características técnicas

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentação:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Potência absorvida:	aprox. 1W		
Contacto de saída:	contacto inversor 16A 250V~μ cos φ = 1		
Compensado em paralelo:	não permitido		
Pecisão do relógio:	±2,5s/d		
	condutor rígido	condutor flexivel	
Capacidade dos ligadores:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	
Capacidade:	8 programas		
Reserva de marcha:	100h		
Temperatura de armazenagem:	-10°C à +60°C		
Temperatura de funcionamento:	-10°C à +55°C		

Se o aparelho estiver ligado à rede 230V o seu contacto não pode comutar uma tensão reduzida de segurança. O inverso também de verifica; Se o aparelho estiver ligado a uma rede de tensão o seu contacto não pode comutar a tensão da rede 230V.

Esquema de ligações



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

Conselhos de segurança

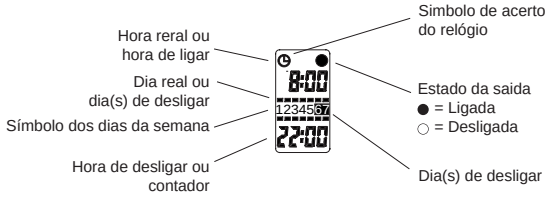
Este produto deve apenas ser instalado por pessoal electrotécnico especializado, caso contrário existe o perigo de ocorrer um incêndio ou um choque eléctrico.
Antes da instalação, ler as instruções relativas ao funcionamento, respeitar o local de montagem específico ao produto e utilizar somente acessórios originais.
Todos os produtos da Legrand deverão ser abertos e reparados exclusivamente por funcionários especialmente qualificados.
A abertura ou a reparação do produto não autorizadas provocam a perda dos direitos (do utilizador) de substituição, de garantia ou de responsabilidade por parte da empresa.

Funcionamento

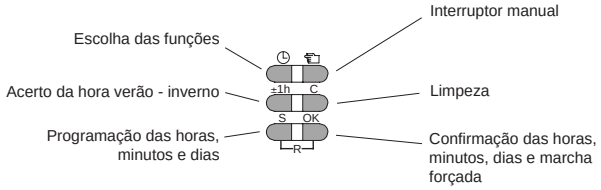
O MicroRex D11, é um interruptur horário digital de comando por microprocessador. Neste interruptor horário pode memorizar até 8 programas, que lhe permitem comandar os seus equipamentos eléctricos. Possibilidade de programar horários diferentes ou iguais em cada dia da semana. Para programar, afixar os dados no ecran e depois memorizar. A mudança de hora Verão/Inverno pode ser feita quer manualmente, quer automaticamente pelo interruptor horário.

Descrição

Mostrador



Teclado de comando



1. Ligação

30 seg. após a colocação sob tensã, o aparelho está pronto a funcionar. Ao ligar deve apagar todos os dadosd em memória.

2. Limpeza da memória

S + OK Carregar simultaneamente →

O interruptor está pronto a funcionar, todos os dados foram apagados

3. Acerto da data e mudança de hora verão/inverno.

Este acerto necessita que antes se apague memória

A mudança da hora verão/inverno pode-se efectuar em manual ou em automático.
Para efectuar a mudança em manual, seleccione **no** após introduzida a data.
Para que a mudança se faça automaticamente, escolha o símbolo correspondente ao local da sua residência.

N291797/03

Símbolo d

S Carregar até aparecer o dia escolhido

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecer o mês escolhido

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecer o ano escolhido

OK Carregar 1x

S Escolha o acerto (quadro abaixo) e valide com **OK**

Acerto	Começo de hora de Verão	Fim de hora de Verão	Paises abrangidos
E	Ultimo domingo de Março	Ultimo domingo de Outubro	União Europeia
A	Primeiro domingo de Abril	Ultimo domingo de Outubro	América do Norte
Gb	Ultimo domingo de Março	Quarto domingo de Outubro	Reino Unido
no	Sem mudança	Sem mudança	

H

Insira a data de começo da hora de Verão (exemplo a ultima sexta feira de Março) e também a data do fim da hora de Verão (exemplo a ultima sexta feira de Outubro).
O dia da semana será então automaticamente atribuído a essa data.
Nos anos seguintes a mudança da hora efectuar-se-á sempre no mesmo dia da semana, independentemente da data (no nesso exemplo a ultima sexta feira de Março e a ultima sexta feira de Outubro).

Acerto do inicio da hora de Verão Símbolo 1

S Acertar o dia

OK Carregar 1x

S Acertar o mês

OK Carregar 1x

S Acertar o ano

OK Carregar 1x

A data do inicio da hora de Verão está acertada

Acerto do fim da hora de Verão Símbolo 0

Proceder da mesma maneira que anteriomente para acerta o inicio da hora de Verão

Efectuar de seguida a colocação da hora do aparelho utilizando a tecla S

4. Acerto da hora

Carregar 1x

S Carregar até aparecer a hora desejada

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecer a o minuto desejado

OK Carregar 1x

Acerto no ⏱ carregar 1x

FIM
A hora está acertada

5. Programar

Cada passo de programar comporta um hor´rio de ligar e um horário de desligar. Estes horários podem ser atribuidos a um ou vários dias da semana.

5.1 Programas idênticos todos os dias da semana

Carregar várias vezes até apecer

S Carregar até aparecer a hora de ligar

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecerem os minutos de ligar

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecer a hora de desligar

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecerem os minutos de desligar

OK Carregar 1x

FIM
Este passo de programa está registado.

5.2 Programas idênticos de segunda a sexta-feira

Carregar várias vezes até aparecer

Proceder de seguida como em 5.1

5.3 Programas difernetes em cada dia da semana

Carregar várias vezes até apecer

S Carregar até apecer a hora de ligar

OK Carregar 1x

S Carregar até apecer a os minutos de ligar

OK Carregar 1x

S Carregar até o traco estar sobre o dia desejado

OK Carregar 1x

S *Se necessario repetir* OK *Carregar 1x*	*para outros dias da semana*

O horário de ligar está programado

S Carregar até aparecer a hora de desligar

OK Carregar 1x

S Carregar até aparecerem os minutos de desligar

OK Carregar 1x

OK *Quando o interruptor indicar os dias de desligar*

senão, com S e OK programar outros dias

Carregar 1x

FIM
Este passo de programa está registado

6. Verificar os horários programas

Carregar 1x

Carregar várias vezes os programas vão desfilando sucessivamente (de 1 a 8)

Carregar até que apareça a hora real

FIM

7. Apagar um programa

Carregar v´rias vezs até aparecer o programa a apagar

C Carregar 1x
O programa está apagado, reprogramar outro horário ou

Carregar até que apareça a hora real

FIM

8. Marcha forçada temporaria

Carregar aparecer a

indicação ● = ligado, ou
ou ○ = desligado

No programa seguinte, o interruptor retoma o funcionamento automático

9. Marcha forçada permanente

O estado de conmutaçõ da saída deve ser seleccionado manualmemte.

Carregar até aparecer a

indicação ● = ligado, ou
○ = ligado

OK Carregar 1x

indicação

ou

FIM
O interruptor fica permanentemente ligado ou desligado

9.1 Fim da marcha forçada

Carregar 1x
O interruptor está de novo em automático

10. Marcha forçada para um numero de dias escolhido

Esta função é válida apenas para o canal 1.
O estado de comutação da saída deve ser seleccionada manualmente.

Carregar até apecer a

indicação ● = Ligado

indicação ○ = Desligado

S Carregar 1x

S Carregar até aparecer o numero de días desejado (1 a 99)

OK Carregar 1x

FIM

No exemplo acima o interruptor fica na posição ligado durante 14 días. A partir das 0:00 horas do 15º día o interruptor horário retoma o programa normal

10.1 Interrupção do ciclo

Carregar 1x

11. Acerto da hora verão - inverno

Está função só está disponivel se escolher no após o registo da data de acerto da hora verão/inverno.

±1h Carregar para avançar uma hora (horário de verão) ou recuar uma hora (horáio de inverno)

12. Correcção de uma falsa manobra

C Carregar 1x

Carregar até apecer a hora real

FIM

13. Verificar a data registada

Está função não está disponivel se escolher no após o registo da data de acerto da hora verão/inverno.

C + ⏱ Carregar simultaneamente e manter premido

FIM

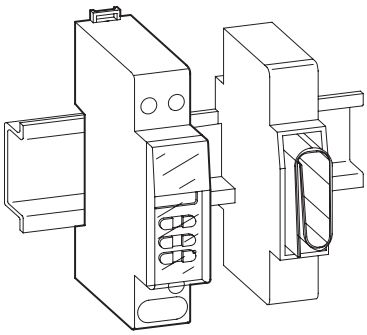
LEXIC™

Χρονοδιακόπτης

MicroRex D11
037 00 / 93

GR
Οδηγίες χρήσης

legrand®

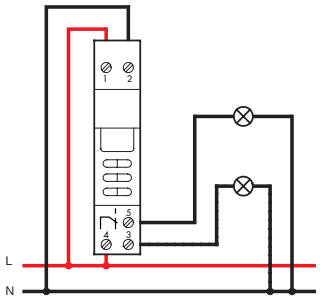


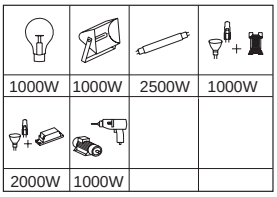
Τεχνικά χαρακτηριστικά

	037 00	037 93	94 41 07
Τροφοδοσία:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Κατανάλωση ενέργειας:	περίπου 1W		
Επαφή εξόδου:	μεταγωγικές επαφές 16A 250V~μ cos φ=1		
Παράλληλη αντιστάθμιση:	Μη επιτρεπτό		
Ακρίβεια ρολογιού:	± 2,5s/d		
	μονόκλωνα καλώδια	πολύκλωνα καλώδια	
Χωρητικότητα ακροδεκτών:	1 έως 4mm²	0,5 έως 2,5mm²	
Χωρητικότητα μνήμης:	8 προγράμματα		
Εφεδρεία:	100h		
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	10oC έως +60oC		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	10oC έως +55oC		

Οια κϋψοθρ ασωακεΐωαρ, ϋταμ ο ςώομοδιαξϋπτγρ εΩμαι σθμδεδελίμορ απ'εθηεΐωαρ στο δΐζξτθο, γ εκεψςϋλεμγ επαωό δεμ ηα πώίπει μα ςώγσιλοποιεΩται σε απολομυλίμο, απϋ λετασςγλατιστό ςαλγκόρ τήσγρ, ξίξκυλα.

Συνδεσμολογία





Οδηγίες ασφάλειας

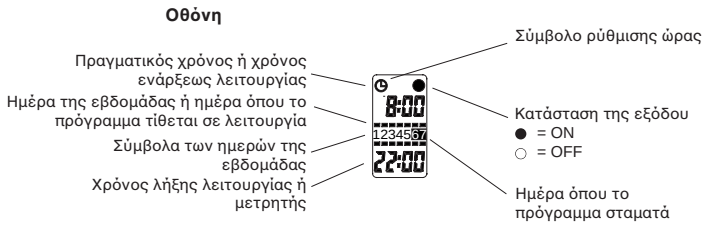
Η εγκατάσταση αυτού του προϊόντος επιτρέπεται να γίνει μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
Πριν την εγκατάσταση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
Εγκαταστήστε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο, χρησιμοποιώντας μόνο τα γνήσια εξαρτήματα.
Όλα τα προϊόντα της Legrand επιτρέπεται να ανοίγονται και να επισκευάζονται μόνο από ειδικά εκπαιδευμένους συνεργάτες της Legrand.
Με το άνοιγμα ή την επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ακυρώνονται όλοι οι όροι σχετικά με την ευθύνη του κατασκευαστή και κάθε δικαίωμα για αντικατάσταση ή εγγύηση.

Τρόπος λειτουργίας

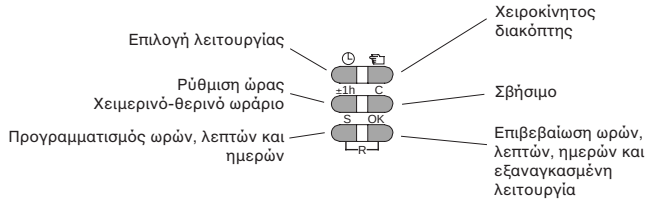
Ο Micro Rex D11, είναι ψηφιακός χρονοδιακόπτης ελεγχόμενος από μικροεπεξεργαστή. Η μνήμη του χρονοδιακόπτη χωράει 8 προγράμματα που θέτουν σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας τις ηλεκτρικές συσκευές σας.
Δέχεται ξεχωριστό πρόγραμμα για κάθε ημέρα της εβδομάδας ή ένα ενιαίο πρόγραμμα. Κατά τον προγραμματισμό εμφανίζονται στην οθόνη τα δεδομένα που καταχωρούνται στη μνήμη.
Η εναλλαγή καλοκαίρι / χειμώνας μπορεί να επιτευχθεί αυτόματα ή και χειροκίνητα.

Περιγραφή

Οθόνη



Πληκτρολόγιο



1. Θέση σε λειτουργία

Ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να λειτουργεί κανονικά 30 δευτερόλεπτα μετά τη σύνδεση με το ρεύμα. Με την αρχική τοποθέτηση πρέπει να σβήνονται όλα τα δεδομένα της μνήμης.

2. Σβήσιμο μνήμης

S + OK Πατήστε ταυτόχρονα →

Ο χρονοδιακόπτης είναι έτοιμος για προγραμματισμό αφού όλα τα δεδομένα έχουν σβηστεί.

3. Ρύθμιση της ημερομηνίας και της αλλαγής θερινής / χειμερινής ώρας

Αυτή η ρύθμιση δεν είναι απαραίτητη παρά μόνο σε περιπτώσεις διαγραφής της μνήμης

Η αλλαγή της θερινής / χειμερινής ώρας μπορεί να γίνει χειροκίνητα ή αυτόματα. Για να πραγματοποιήσετε την αλλαγή χειροκίνητα επιλέξτε **no** μετά την εισαγωγή της ημερομηνίας. Για να γίνει η αλλαγή αυτόματα, επιλέξτε το σύμβολο που αντιστοιχεί στην χώρα που κατοικείτε.

N291797/03

Σύμβολο d

(S) Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί ώρα που επιλέξατε

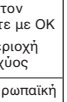
(OK) Πατήστε 1x

(S) Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί ο μήνας που επιλέξατε

(OK) Πατήστε 1x

(S) Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί το έτος που επιλέξατε

(OK) Πατήστε 1x



(S) Επιλέξτε τις ημερομηνίες αλλαγής ώρας (συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα) και επικυρώστε με OK

Ρύθμιση	Έναρξη θερινής ώρας	Τέλος θερινής ώρας	Περιοχή ισχύος
E	Τελευταία Κυριακή του Μαρτίου	Τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου	Ευρωπαϊκή Ενωση
A	Πρώτη Κυριακή του Απριλίου	Τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου	Ηνωμένο Βασίλειο
Gb	Τελευταία Κυριακή του Μαρτίου	Τέταρτη Κυριακή του Οκτωβρίου	Ηνωμένο Βασίλειο
no	Χωρίς αλλαγή	Χωρίς αλλαγή	
H	Εισάγετε την ημερομηνία έναρξης του θερινού ωραρίου (για παράδειγμα την ημερομηνία της τελευταίας Παρασκευής του Μαρτίου), καθώς επίσης και την ημερομηνία όπου λήγει η ισχύς του θερινου ωραρίου (για παράδειγμα την ημερομηνία της τελευταίας Παρασκευής του Οκτωβρίου). Η ημέρα της εβδομάδας θα προσαρτηθεί αυτόματα στην ημερομηνία που δόθηκε. Τα χρόνια που θα ακολουθήσουν, η αλλαγή του ωραρίου από θερινό σε χειμερινό θα γίνεται πάντοτε την ίδια ημέρα της εβδομάδας, ανεξαρτήτως ημερομηνίας (στο συγκεκριμένο παράδειγμα, την τελευταία Παρασκευή του Μαρτίου και την τελευταία Παρασκευή του Οκτωβρίου).		

Ρύθμιση της έναρξης του θερινού ωραρίου Σύμβολο 1

(S) Ρυθμίστε την ημέρα

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε τον μήνα

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε το έτος

(OK) Πατήστε 1x
Η ημερομηνία έναρξης του θερινού ωραρίου έχει ρυθμιστεί

Ρύθμιση της λήξης του θερινού ωραρίου Σύμβολο 0

Προχωρήστε με τον ίδιο τρόπο, όπως προηγουμένως κάνατε για την ρύθμιση της έναρξης του θερινού ωραρίου
Πραγματοποιήστε στην συνέχεια την ρύθμιση της ένδειξης ώρας της συσκευής χρησιμοποιώντας το πλήκτρο S

(S) Ρύθμιση ώρας

4. Ρύθμιση ώρας

Πατήστε 1x

(S) Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί η ώρα που πιλέξατε

(OK) Πατήστε 1x

(S) Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί το λεπτό που επιλέξατε

(OK) Πατήστε 1x

Πατήστε μέχρι να βρεθεί η παύλα πάνω από την ημέρα που επιλέξατε

Ρύθμιση **no** Πατήστε 1x
ΤΕΛΟΣ Η ώρα έχει ρυθμιστεί

5. Προγραμματισμός

Κάθε πρόγραμμα περιλαμβάνει ένα χρόνο έναρξης λειτουργίας κι έναν χρόνο λήξης λειτουργίας. Αυτοί οι χρόνοι μπορεί να αφορούν μία ή περισσότερες ημέρες.

5.1 Ιδιο πρόγραμμα για όλες τις ημέρες της εβδομάδας

Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε την ώρα έναρξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας έναρξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε την ώρα λήξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας λήξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ
Οι χρόνοι λειτουργίας έχουν προγραμματισθεί

5.2 Ιδιο πρόγραμμα από Δευτέρα έως Παρασκευή

Πατήστε περισσότερες φορές μέχρι την εμφάνιση της οθόνης δεξιά
Προχωρείστε όπως στην παράγραφο 5.1

5.3 Ξεχωριστοί χρόνοι λειτουργίας για κάθε ημέρα

Πατήστε

(S) Ρυθμίστε την ώρα έναρξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας έναρξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε την ημέρα της εβδομάδας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Εάν είναι απαραίτητο προχωρείστε σε νέα ρύθμιση (OK) Πατήστε 1x	για τις υπόλοιπες ημέρες

Οι χρόνοι έναρξης λειτουργίας έχουν προγραμματισθεί

(S) Ρυθμίστε τις ώρες λήξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(S) Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας λήξης λειτουργίας

(OK) Πατήστε 1x

(OK) Οταν ο χρονοδιακόπτης δείχνει τις επιλεγμένες ημέρες

εάν όχι με (S) και (OK) επιλέξτε τις ημέρες που επιθυμείτε

Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ
Ο χρόνος έχει προγραμματισθεί

6. Ανάγνωση των προγραμμάτων

Πατήστε 1x

Πατήστε περισσότερες φορές για τη διαδοχική εμφάνιση των διαφορετικών προγραμμάτων (1 - 8)

Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

7. Σβήσιμο προγραμμάτων

Πατήστε περισσότερες φορές μέχρι την εμφάνιση του προγράμματος προς διαγραφή

(C) Πατήστε
Το πρόγραμμα που είχε επιλεγεί έχει σβηστεί Επαναπρογραμματίστε άλλους χρόνους ή

Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

8. Χειροκίνητη λειτουργία

Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = σε λειτουργία, είτε
Ενδειξη ○ = σε λειτουργία

Με την έναρξη του επόμενου κύκλου ο διακόπτης παίρνει την ρογραμματισμένη θέση

9. Εξαναγκασμένη λειτουργία

Η θέση του διακόπτη πρέπει να έχει επιλεχθεί χειροκίνητα

Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = σε λειτουργία, είτε
Ενδειξη ○ = σε λειτουργία

(OK) Πατήστε 1χ
Ενδειξη ☀ είτε

ή ☀

ΤΕΛΟΣ
Ο διακόπτης παραμένει μόνιμα στην επιλεγμένη θέση (ON ή OFF)

9.1 Τέλος εξαναγκασμένης λειτουργίας

Πατήστε 1x
Ο χρονοδιακόπτης λειτουργεί και πάλι κατά το πρόγραμμά του

10. Εξαναγκασμένη λειτουργία για επιλεγμένο αριθμό ημερών

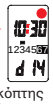
Η θέση του διακόπτη πρέπει να έχει επιλεχθεί χειροκίνητα

Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = θέση σε λειτουργία (ON)
Ενδειξη ○ = θέση εκτός λειτουργίας (OFF)

(S) Πατήστε 1x

(S) Επιλέξτε τις ημέρες από 1 έως 99



(OK) Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ

Στο παραπάνω παράδειγμα ο διακόπτης παραμένει σε θέση ON επί 14 ημέρες
Μετά την 0:00 ώρα της 15ης ημέρας ο διακόπτης επανέρχεται σε λειτουργία κατά το πρόγραμμά του

9.1 Διακοπή του κύκλου

Πατήστε 1χ

11. Ρύθμιση χειμερινής ώρας

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στην περίπτωση που έχετε επιλέξει NO στη φάση επιλογής αυτόματης αλλαγής θερινού/χειμερινου ωραρίου, μετά την ρύθμιση της ημερομηνίας (βλ. στάδιο 3)

(±1h) Πατήστε για να ρυθμίσετε μία ώρα εμπρός (θερινό ωράριο) ή μία ώρα πίσω (χειμερινό ωράριο) το ρολόι του διακόπτη

12. Διόρθωση εσφαλμένου χειρισμού

(C) Πατήστε 1x

Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

13. Επαλήθευση της καταχωρημένης ημερομηνίας

(C) + Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε τα πλήκτρα

ΤΕΛΟΣ